

Зунттал хъами

ISSN 0132-9634

6/2021

ИНСАНТАЛ. ЗУНТУРДУ. ДАГЪУСТАН

БОТЛИХ-РАХАТА

ОЪРМУЛУВАССА ХАВАР

«СУНЧИ»

ПРОФЕССИОНАЛ

НЕРВАРДУ ДУРУЧЧАРА!

ГЪУНАРДУ

БАЛАЙ ДАИН

ВИЦАЛ

БИКИАНТИССАР...



Цийи йис
мубаракрай!

Баркула
Цияб сон!

Барча
цусса шин!

Цийи йис
мубарак ибшрц!

Сагаси дурсиши!

Янзы йымызъыз
кышту болсун!

С НОВЫМ
ГОДОМ!





ОЪРМУ НАЙНМА БУР

Махъ лирчунни жула оърмулул уттигу ца шин, захматсса, клусса шин... Ларгмур шинал ахирданий жува дакI дарцуну буссияв, пандемия-луцун бавхусса кърчисса ишру махъ ливчиссар, жувагу му чун, ццаханусса макI кунна, дакIнин дутлантиссару тий. Амма, хIайп! Къавхунни мукун! Фронтраясса сводкартту кунна, жува гьарца къини ккалай буру му оьсса цIу-цIаврил лавсъсса инсантурая: чIявусса гъанми, кIулмигу ахир миналийн тIайла буккарду...

Амма оърму бакъавцIуссар! Жува вихнува буру оърмулул аькбилсса ва абадсса законнайн; ялун нанимур шин цIими ххисса ва хьинбалалушалсса дикIаншиврийн хьул бивхуну буру; ахиргу сагънурадур жува, цуппа оърму цукунсса бунугу, ва оърмулухсса ччаву! Инсантал цивппава караматсса оптимистътал бур, оърму – так магълувасса Кашейл бакъа – жулагу ххалаххул мицIлий бунугу...

ХIакъину ссал ххари буллай буру жува? Даиман кунма – жула оърчIал, оърчIал оърчIал; ххари хъанай буру бургъия, чIюлу ян-нардавусса ссутния, цалчинми марххалтанул пиягьирттая...

Ялагу жува ххуйсса инсантурал ххари буллай буру – оърму дузал буллалиминнал, цала хьинсса давурттайну ва тIуллайну оърму чIюлу буллалминнал; цала увкусса махъгу, давугу цанния ца личIи къадайминнал; дуниллух так цаламур интересрал ва

буллугьрал чулуха къабуругла-гиминнал. Мукунми чан хъанай хIисав хьурча, дакIниву цирив лещай, чул бишунсса кIанттуца хьусса кунма. Амма узданма хьуна акъай – дакIнивусса вихшалагу цIакъ шай.

Ттигъанну жу командировкалий лавгессияв Ахъушиял район-далийсса МухIиннал шяравун (фотоотчѐт ва номерданий дуссар), кIул хьуру ххаллилсса инсанна-щал – Къурбанов АхIмад МахIам-мадсаидовичлушал. Школалаий рисованиелул учительну ивкIун, утти шяравалу дайдохълахьисса кIанайсса къарал бай чIюйлул (цала укун увкунни) ургалану ур. МахIаттал бувунну цала лагма-ялтту ванал дузал бувсса дунияллул. Иш так чIюйлуву (эт-ноцентрдануву) бувсса музейраву бакъарча, цала историялухсса ччаврил гъавасраву бур; дакI дарцуну ур му так цанма бакъа, цияв махънангу, хаснува оърчI-бакIуннан, тIалавну бушиврий. АхIмадлун шаву дирсса цапля лявкъуну, бувцуну, цачIара ганин вольер даврилгу му ляличIисса журалул сурат шаллу дуллай дур...

Жул ххирасса буккулт! Ялун нанисса шин зуцун даркъусса хьуннав; зул къушлий паракъат-шиву ва талихI чан къабаннав; зул оърчIру цIуллу-цIакъну хьуни хъананнав. ТалихIрайн буккан-нав! Барча Цусса шин!

НАИДА КЕРИМОВА

ЖУРНАЛДАНИЙ БУККИЯРА:

ЧЧАВУ ВА ОЪХIАЛШИВУ9

ХIазран куну бакъархха, ялтту нанимур – лелуххи, янилумур – ажари, куну. Ттунгу гикку дуклаккисса бувагу ца лакку душнияр цимигу ххуй бизайсса цайми бия.

Жу Коммунистический аудиториялувун лекция-лийн буххан, гива цамур группа бувккуна. Гайннавух Миясатгу (му дия лакку душнил цIа) уттасса чурттурдайх бувчIун най бия.



«ЧАРА БАКЪА БУККИН!» 11

Ванин дакIний бур, яла ххуймур шагьрулул аьнтIикIа – инфакрал декан Рѐма Сергеевна Мелик-Гусейнова.

– Душнихъ учирча, «Рѐма кунма ххуйсса бур куну», му бия яла хьунмур комплимент.



КѐЛЬН ШАГЪРУЛИЯССА ЛАККУ ДУШ..... 32

2002-ку шинал, мукьилчинмур курсраву дуклаккисса чIумал, лавгссара на Германнавун. Та чIумал немецнал кулпатирттаву аьркинну бия оърчIах буруглансса 24 шинавун бияннинсса оърчIру-душру. Нагу ва программалийн бувну 21 шинаву лавгссара тихун. у



МУХIИВССА АЪРХХИ34

Баа кIачлих бур.

– Къагъайссару, дукра къудуркуну, – тий бур ва. Даву анавардан, жугу хIала бувхру. Буру нувщи, лаччи марцI буллай ини-кIмалия лисри дуллай, муниципала ихтипатрайгу буру. Баа – бурчу кIяласса, чIаврду ятIулсса (циван къадикилави, къинибархан зунтIап бургъилу бунува), яругу някIва-някIсса хъамитайпа – жухъ буслий бур дояркану зий цила 35 шин хьушиву, ванил шанма оърчIгу бусса бур. КIия арс ва ца душ.





ИСТОРИЯ ВА ИСТОРИКТАЛ.

ЭЛЬМИРА ДАЛГАТ

Гъашину Эльмира Муртузалиевна Далгатлул юбилей хъанай дур. Ва бур машгърсса алим, Кавказуллал историялул специалист, историялул элмурдал доктор, профессор, ДФИЦ РАН-далул Историялул, археологиялул ва этнографиялул институтрал Цумур ва хъиннува цумур историялул отделданул заведующий, Дагъусттан Республикалул элмулул бусравсса ишккаку, 100-ния лирчусса элмийсса давурттал автор.

Эльмира Далгатлушал хъуна бавкъукун, нава махIаттал бувунна ванил чIунил жагъилшиврул ва ххуйшиврул. Цуксса тIааьнну къабикIайхъунссар ванил лекциялий щябивкIун, личIи-личIисса иширтгал, дяъвирдал, хъунмасса захIматрал вибувцIусса жула буттал кIанттул истриялиясса хавардах вичIи дихълан!

Ттуннарив так жула республикалул история кIулшиву дакъарча хъхъичIун дуклай, ванил дакIнийхтунусса Дагъусттаннахсса, шиккусса захIмат ххирасса ва гъунар бусса инсантурахсса, шиккусса надирсса пишардахсса ва пишакартурахсса ччаву хъхъичIун дуккай.

Ттушалсса ихтилатраву ванил мукун гъирарай буслай бурхха зунттал халкъуннал багъу-бизулуя, хъхъчI дацIлай дур сагъсса суратру: вана шарсса дирину кIюлаччатI тIитIин буллай, га гъунттуйн бутлай; вана бурхIайсса щирпилул гъивулушал нанисса ттукку; вайнна мухIирттах уртту ххартI дуллай, чIаннурду дуллалисса душру, хъхъичIазаманнул балайрдугу тIий. Вайннал ниттихъалгу, ниттил-ниттихъалгу укунма хIадурбайсса бивкIссар гъаттаран ххулув, балайрдугу тIий...

Дагъусттаннал история укун янин чIалачIисса суратирттайну чIалачIи бан шайшиву – мугурхха хъунмасса гъунарду, мура ччавугу! ЧIарусса шинну хъуну дур Эльмира Далгатлул цила ччавугу, кIулшивурттугу гъам

студентъурайх, гъам буккултрайх, гъам элмулул агъулданийх дачIлай. Махъсса шиннардий ва бур XIX–мур аьрулул кIилчинмур дачIинний Дагъусттаннай шагърурду загъир хъанан бикIаврил масъала ахттар буллай. Му бакъассагу, ва бур аспирантъурай каялувшиву дуллай, докторантъуран консультацияртту дуллай, ДГУ-лул студентъурахъ – историктурахъ ва востоковедтурахъ – спецкурсу ккалай. Историялул элму хъхъичIуннай давриву чIарусса шиннардий бувсса захIматрахлу ванин дуллуну дур бусравсса цIа «Заслуженный деятель науки Республики Дагестан», ДР-лул хIукуматрал ХIурматрал грамота ва ДР-лул Президентнал элмулул аралувусса грантрал конкурсраву ххувшаврил диплом буллуну бур.

Эльмира Муртузалиевна жул редакциялийн хъамалу бувкIун бур, жунгу ванил цаппара жула суаллан жаваб дулаву ччай бур.

–Оьрмулуву му ххуллу, профессия язи бугъаврил савав ци хъуна – кулпат, цамур савав?

–Сергокъалалив дянивмур школалий дуклакисса чIумала ттун ххирассия историялул ва литературалул дарсру. Учителътал ттун ххуйсса бакIрайн багъуна – оьрус маз ва литература дишайва Марьям Шариповна МахIаммадовал, история дишайва Запир Аьзизович Аьзизовлул. Гайннал дуртIуна ттувун гуманитар элмурдахсса ччаву.

Нитти-буттал бия къаобккисса библиотека – оьруснал ва европанал классиктал, амма ттун му биял хъанай бакъая, школалул библиотекалувасса луттирду ккалайнма бикайссияв. Ттул дуккаврихун му ккалаккаву дахкъачин, гайннал ттун гъантлун 50 чIапи дакъа художественный литературалул къадуккин маслихат бувна. Школа на къуртал бувссия 1968-ку шинал арцул медальданушал. Гихунмай чув дукланссарив пикри бан багълай бия. Буттан Муртузали Аьлибекович Далгатдун на хIакин хъуну ччай бия – жул ляхъиндалуву ми чIявусса буссар, амма медициналух ттул гъира бакъая. Ттула буттауссил АьбурахIим Далгатлул «Революциялул цIараву» тIисса лу бувккун, на цалий бавцIунав – гикку яргну буюханну бувсун бия революция хъун хъхъичIсса ХIурахъиял (Урахи) шIраваллил оьрмулия, Дагъусттаннай хъусса граждан дъавилия. Цува буттауссу АьбурахIин ххаллилсса хаварчи ия, гъирарай буслан икIайва Дагъусттаннал историялия. Ттун историк хъун ччан бивкIукун, га ттул чулий авцIуна.

1968-ку шинал на ДГУ-лул исторический факультетравун бувхра. Ттун тIайлабацIу хъуна преподавательтал ххуйсса бакIрайн багъавугу – Дагъусттаннай историялул элмулул патриарх Р.М.МахIаммадов, В.П.Дзагурова, античный историялул ххаллилсса специалист М.Р.Раджабов – дянив аьсрудал историялиясса мунал лекциярдах жу хIайранну вичIи дишайссия. Ххаллилсса преподавательтал бия Н.П.Эмиров, В.П.Егорова, Ф.З.Феодаева, Ш.Б.Арчилаев ва цаймигу.

Дуклан ттун ххирая, жяматий давринссагу чIун личIайва, курсирал комсоргнугу буссияв. Университетраву оьрму бия «шарай» – личIи-личIисса факультетирттал художественный самодеятельностьрал концертру, спортрал мероприятияртту, гъинттул – консервный заводирттай, тIутIул багъирдаву зузаву.

Мукулчинмур курс къуртал бувукун, нагу, истфакрая кIия отличник цаймигу дуккаву къуртал дан Ленинградский университетравун тIайла бувккунав. На му къуртал бувссия ятIул дипломрашал, университетрал истфакрачIисса аспирантуралувун буххан рекомендацIия дуллауна. Аспирантурагу бувккуну, тиккура дуррччуссия революция хъун хъхъичIсса Дагъусттаннал историялиясса кандидатнал диссертация. 1978-ку шинал къамул бувнав Дагъусттаннайсса РАН-далул филиалданул Историялул, мазрал ва литературалул институтравун. 1992-ку шинал му кIибавцIуна. 2000-ку шинал дуррччав революция хъун хъхъичIсса дагъусттаннал крестьянстволун хас дурсса докторшиврул диссертация. Элмурдал академиялувусса давришал архIал тай захIатсса 90-ку шиннардий МахIачкъалалал № 22 школалий историялул дарсругу дихълайгу буссияв, яла Даггосуниверситетраву профессор хъуссара.

– История – му документру, хроникартту, летопись-руривкъай ягу личностьру, инсанталлив?

– Ттухъ цIуххирча, история – му гуманитар элмурдаву яла интересниймур дур, цанчирча мунил хъиривлиявуртту инсаннацIун, жяматрацIун дархIусса дур. Мунил ккаккан дуллау дур ларгми чIуннардий экономикалуву, политикалуву, культуралуву инсаннал дурмур. Му

кIул бан буюхайссар так личIи-личIисса источникру ишла бувну – хроникартту, летописьру, мемуарду, архивравусса документру ва ц. Мукул, фактру ва личIи-личIисса источникру хIисавравун лавсун, историялул ххал дуллалиссар лавгсса заманардай инсан ссаха зий, ци дуллау ивкIессарив.

– История портретирттал галереялуву – лавгмунивугу цIанасса дуняллийгу – винма ххирасса историялул личностьру?

– Историялул личность хIисаврай на кIицI авияв Кавказуллал наместник граф Илларион Воронцов-Дашков. Кавказуллал халкъ ганан бусравну бивкIессар, хъунмасса хIарачат бувссар шаллуну Кавказналгу, хасну Дагъусттанналгу экономика ва культура гъаз дан. Кавказнал агъулдануцIагу мунал хIурмат бивкIессар. Ганащал зузисса ца чиновникнал Илларион Ивановичлуя укун увкуну



бур: «Му мукулссан инсан урхха, на муная цуксса цIарду дулларчагу, ялагу ми чанссар: авурди, аькълу бур, яла махIаттал хъунмур – муксса цува авадансса унугу, дакI хъун дакъасса ур».

КIилчинма хъхъичIунсса инсан хIисаврай на личIи авияв МахIаммадлул арс МахIаммад Далгат. Га ивкIессар Дагъусттаннал халкъуннаву квалификацIия дусса цалчин хъусса хIакин. Образование ларсэссар XIX – мур аьсрулул 70-ку шиннардий Германиянаву, яргсса, надирсса инсан ивкIессар. 1912 – ку шинал М.М. Далгат увчIуну ивкIессар IV ПаччахIлугърал Думалувун Дагъусттаннал чулухасса депутатну. ХъунмурчIин мунал хIарачатрайну къамул дурсса Думалул законопроект, цийну 1913-ку шинал 70 азара раэятсса дагъусттаннал хъудугулт тархъан бувсса.

Тимур заманнул историялул ишккаккултраву хъхъичIунсса инсанна на ккалли ара МахIаммадаьли МахIаммадович МахIаммадов – 90-ку ва нулевой шиннардийсса Госсоветрал председател. Мунал аькьилшивруйну ва хъунТимур архнийва ххал шайсса гъунардаийну Дагъусттаннай цашиву яхъуссар ва жува оьгтул питналувун кIункIу къавхъуссару, мунихлуну дагъусттан халкъ даин ганайн барчаллагърай бивкIантIиссар.

Ахиргу, ттизаманнул геройтуран на ккалли бара дагъусттаннал хIакинтал, цаламур цIуллушивруя, ца-ца чIумал оьрмурдаягума каларсун, халкъ коронавирусрая буррччалчисса.



– Зунттал хъамитайпалул сипат – хъхьичIарамур ва уттимур. Махъсса ацIрахъул шиннардий приоритетру даххана хъуссарив?

– Хъаннил къадар хъхьичIава бигъасса къабивкIссар. Ганий бивкIссар ичIаллил кушугу, оьрчIалсса бавугу, хъунил давуугу, ичIувасса ризкъигу, чирчригу шашлай, яннагу дурухлай, цаймигу дулланмур чан къашайсса диркIссар.

XIX–мур аьсрулий Дагъуттаннай бивкIсса мусапиртурал чIурчIав дурну дур, шикку яла ишламур зузалану хъамитайпа бушиврий. Махъ, совет заманнай, хъаннил тагъар ххуй чулиннай даххана хъанан диркIссар. Ганища бюхълан бивкIссар образование ласлан, хIукмулул къуллугъру бугълан, жяматий иширттаву гьуртту хъанан. Мунил ихтиярду закондалул дурурччуну диркIссар.

Махъсса 20-30 шинай тагъар даххана хъунни, къаучинна ххуй чулиннай. Цаппара нитти-буттан цала душру дунявий школардаву дуклай ччай бакъар, муниятуну миннаща бюхъантIий бакъар ххуйсса, престиж дусса пиша канил бугъан. ЦIунилгу занабикIлай бур адиминал кIира ххишалагу хъами буцаврил аьдатрайн. Ттул пикрилий, му хъанай бур Дагъусттан махъунмай занабикIаврил барану. Хъаннил оьрмулул приоритетру даххана хъанай дур. Миннан къулай бизлай бур ичIаллил хозыйкахъулну бикIаву, миннан дуклан, пиша лахъхьин аьркинну чIалай бакъар. Амма чIавуми кулпатирттаву душру дуклан битан аьркинссар тIий бур, ми цайнува цивппану, чийн хъар бакъагу бикIаншиврул.

– Ссавури дусса яла хъунмур Дагъусттаннал ляли-чIишиву, цуппашиву?

– Дагъусттан, ттул пикрилий, Кавказнавугу, Аьрасатнавугу яла циламур сипат думур ва мазру чIавумур улча хъанай бур. ХIазран бакъар хъхьичIава Дагъусттан-

найн «кавказуллал дуссукъатта (мастерская)» учайсса бивкIсса.

Махъсса кIира шинай Аьрасатнан цIунил Дагъусттан итталун багъунни. Туристътал махIатгал буллай бур Дагъусттаннай хъуссацанналул традицияртгал – хъамал хIурматрай къамул баврил, хъиншиврул, куннал чIарав кув бацIаврил, зузисса, захIмат буллалисса бушиврул. Дагъусттаннал цинна хасъсса лишан дур инсантурал хасиятравугу, традицияртту дуруччавривугу, надирсса пишардавугу – цимурца цачIуну.

– Ци хъанай бур цIана элмулуву? Винналу му ситуация цукун чIалай дур?

– ЦIанасса аьрасат элму хъинну архри СССР-даниймур элмулул даражалия. 90-ку шиннардий ва «нулевой» шиннардил дайдахъулий биляятрал научно-исследовательский потенциал лиян дуруна. Аьлимтурал харжру хъинну мюрщисса бия, миннан кIира-шанна даврий зун багълай бия. Масала, 90-ку шиннардий на IО шинай школалый зий буссияв.

Элмулуву цифровизация хъанай дур. Цифралийн буцлай бур луттирду, архиврал документру. Мунийну аьлимтураща бюхълай бур лябукку буну зун, цIумур ччяни кIул хъун, архиврал материаллал хъирив цайми шагъурдайн къазанан...

– Вила кулпатрая, гъанминнаягу буси.

– На бувсара миллатру хIаласса кулпатраву : ппу – даргиричу Далгат Муртузали Аьлибекович, нину – оьрус Болоткина Евгения Тимофеевна. Ми кIул хъуссар Ахъушиял шяраву дянив школалый учительталну зузийни. Яла, 1958-ку шинал Сергокъалалив бивзссар, микку ппу зий ивкIссар педучилищелул директорну, нину – химия дихълай бивкIссар. Ттул буссар кIива ттуярва мюрщисса ссурвал Наида ва Лиана, кIивагу хIакинталли – муку ппу цала мурадлайн ивссар. Наида зий бур МахIачкъалалив поликлиникалул заведующийну, Лиана зий бур Тульский областърай хIакинну.

Ттул оьрчIа замана талихI бусса бия: нитти-буттал ччаву ва аякъа, I-чинмур классрава IО-чинмур классравун бияннинсса подругахъул Жанна ва Роза, ххирасса луттирду, пионер къавтIирду, шалва школалущал вацIлувунсса походру, школалул волейбольный командалулу ттуплий буккаву, школалул КВН-далулу гьуртту шаву, школалул вечерду – тIааьнну цимурца дакIнийн дагъай!

– Эльмира Муртузалиевна, ци чIа учинна жул буккултран?

– Цалчин – цIуллушиву – чурххалмургу, дакIнилмургу! Ялагу – кIул буллалияра зула буттахъал аьрщарал, зула тухумрал, зула шяраваллил тарих! Байбихъияра зула бутталгу, ниттилгу хъуни буттахъая, хъунибавахъая – ми цукун хъанай бивкIсарив, ссахъа зий, ссал къайгъулий бивкIсарив, ссай хъай, ссай аьтIий бивкIсарив – ггарца кулпатраву буссар никирая никирайн нанисса хаварду. Ляхълахъияра, чичлачияра, оьрчIахъ, оьрчIал оьрчIахъ бусласияра – муку миннан цивппагу чIалантIиссар кулпатрал традицияртгалгу, жула аьмсса истриялулгу варисталну.

Ихтилат бувссар Сьлгийат БУЛГАЕВАЛ

Космина ИСРАПИЛОВА



Дагъустаннал халкъуннал шаэр Космина МухІуттиновна Исапилова бувсар 1961 шинал Лакрал районналий Шахъуйннал шяраву. 1964 шинал МухІуттиннул кулпат МахІачкалалийн бивзсар. Бувккуссар Дагъустаннал университетрал филологиялул факультет, Институт финансов и правалул юридический факультет.

Тамансса шиннардий гьуртту хьуссар лиИ-личІийсса кказитиртталва журналлал давриву, хьунмурчІин «Дагестанский правдалул».

Аьрасатнал Чичултрал Союзрал, Журналистурал Союзрал член, Аьрасатнал Сиясатрал элмулул ассоциациялул член.

Цалчинсса шеъррду басмалий бивщуссар цайминнащал хІалану «Сурулкуртта», «КацІ», «ИлхІам» тІисса луттирдай. Косминал шеъррду итабавкъуссар лакку мазрайсса ва обрус мазрайсса радио-ва телевизионный передачарттаву.

Космина Исапилова 20 публицистикалул, прозалул ва шеъррдал луттирдал авторди. «Ина цура?» тІисса повесть школардал ва вузирдал программардавун багъссар. Ганил произведенияртту ишла бувсар элмийсса давурттаву литературоведтурал билингвизма ххал дигълагъиний дагъустаннал прозалулу ва поэзиялулу.

РД-лул магьирлугърал лайкъ хьусса зузала К.Исапилова лайкъ хьуссар чІярусса цаймигу бахши-ширттан.

20 шинни Космина Исапилова Н.Юсуповлул цанийсса Республиканский детский библиотекалулу тІивтІусса «ИхІсан» тІисса творческий клубрал хьунмурну зий.

Ганил шеъррдайн макъанну чирчуну дур композитортурал. Ганил мукъурттий балайрду ку-ссар Дагъустаннал халкъуннал аьртистка Мирханум Шариповал, Дагъустаннал Оперный театр-данул солистка Уза ХІамидовал, Дагъустаннал магьирлугърал лайкъхьусса зузалал Жанна Кьурбановал, Дагъустаннал лайкъ хьусса аьртІист ХІажиали ХІажи-аьлиевлул, машгьурсса балайчи Зоя Гудовал.

Космина Исапилова Дагъустаннал литературалул вакилли Москвалий, Санкт-Петербургий, Пятигорскалий, Нальчикрай, Бакуйва цаймий кІанттай.

Косминал творчестволул лахьсса кьимат бивщуну бур Дагъустаннал халкъуннал шаэртал Расул ХІамзатовлул, Юсуп Хап-палаевлул, Фазу Аьлиевал, Камал Абуковлул ва МахІаммад-Расул Расуловлул, литературоведтал – элмурдал доктортал Хизри Или-ясовлул, Сулейман АхІмадовлул, Аьбдулла ВахІидовлул, фольклористал Александр Назаревичлул, Халил Халиловлул, философиялул элмурдал доктор Асият Буттаевал, публицистал МахІаммад Буттаевлул ва Джонрид АхІмадовлул.

ХЫЧІРАССА ЧЧАВУ

Махъунай циван увкІра
Ччаврил цІу кІиен дуван?
Хъама итан ччай буна,
Пикрирду гъалак буван?

Вил гъилисса ссихІирал
Ттул къюкІ кІукІлу дуллай дур.
КуртІну лариртесса ччаву
Ялун цІунил дуклай дур.

Ттюнгъасса ихтилатрал
Эшкѳилуя хычІрасса
Даки дассан дунни цІунил:
На муххал бакъарахха.

БАРЗУЛ ЧІУ

ХъункІултІултІуин бур оввтІий –
Ччава булбул балай тІий.
Нагуявхха гукунсса,
Дакиний щяйтІан бакъасса.

Дуниялгу щаллара
Таний дия чІюлусса,
МакІругума, ххалдара
Ттун ккаккайва оърчІисса.

МаликІул чІапІинияр
Буссия на куклусса,
ТІутІи кунма, парх бивкІсса
Тяхъасса – балайнияр.

Аммаки, цал зунттаву
Ццахбувтуна ттул дакинийн,
КІюрххищІун чІумал лахъну
Ца вев увкусса чІунил.

Къакъари ххялагансса,
Га ци къумасса чІуя –
Валлагъ, га чІу вахІшисса
Барзул чІу бивкІун бия.

Къинирду ва шинну най,
Балайлину аьтІий-хъяй.
Барзул гъава бара на.
Барзул чІу буккан бара.

БювчІусса чІугу бурхха, –
Ттул дакинил лавсъсса булбул.
Балай бунугу цамур
Нава гава гарахха.

ДАГЪУСТТАН

Дардирдал пардав дия
Ва ттул иттах руртуну,
Оърмуллул нуз тІитІиннин –
Дунияллийн букканнин.

На каравгу бувцуну,
Дагъусттаннал барзунттал,
Щаращал щин дуллауна
Ниттил накІлил тІин бусса.

Хъуннеххал балайрдах на
Шанаши бувайссия.
Челмултрал чІев-чІевлухун
Балайрду учайссия.

КІялатІутІал дурцІусса
Арих лечлай бунува,
ХъункІултІултІал багъраву
ХъанакІ къуртІун дакинилун.

Ттуруллал гъалак дурну,
Къув-аьстІий, чывхъа бичай,
Нагу чывхъа гъаралу
Шюшара бакІгу, чурхгу.

ЧатІаракІ параннарал,
Щунни зунттал къюкІливун,
Дагъусттаннахсса ччаву
КъуртІунни ттул дакинивун.

ПИКРИРДУ

Хъхъирил дяний бунува,
Хъхъириун къабювкъунна,
Дардирдал даки дурцІуну,
Пикрирдавун бавгъунна.
Агъ, Косминай, Косминай!

Гъалаксса шаттирдая
Нигъа къабувсуссара,
ТІайласса ххуллийх бачин
Махъунмай къавхъуссара.
Агъ, Косминай, Косминай!

Хъхъирил гъава къюлтІ кувкун,
Ттул бакІ бигъа лавгунни,
БухІан шаймур бияннав
Ттул ххаллилсса бакІрачІан.
Агъ, Косминай, Косминай!

КЪУВТІИЛУЧІАССА ССУТ

Ччувччунни, цІинці къадиртун,
КъувтІилул жулва лавгмур.
Пачкъатлуву на бура
Ттунманава - Космина.

ХъатІрал лухІи гъухъала,
Гъанай дур ттул лагмара.
Нарив – тархъан лелуххи,
Ссавруннал паччахи – барзу.

Гъава бувну най бура,
Ялавай къабургара.
Лажъну кІай барзунттаяр
Бур зунттал чиваркІ чІалай.

КІулли ттун ттулва гъунар,
Бушив гайннал хъачІунтгай.
Шярулт лихъан баншиву,
На лахъа-хъун баншиву!

Зунттал мицІайн бияннин,
СсаврунначІан бияннин.
Даки ттул дигъаларгунни,
Буруккингу бувккунни:

Хъатрува дякъил замгъар,
Сситтул бувцІусса гъар-гъар.
Чуривархну ливчІунни.
Ттул даки дигъа ларгунни.

Пачкъатлуву бура на.
Гъурбат дур цамур дунъял.
Лархъ цІарал ламараву
Шаэртуран гъанссара.

ЦІарал сукку тІавриву
На зун бувчІинтІиссара.

ЦІаран лахъан къакІулмий
Гъарал бяххан бантІиссар.
Эшкѳилул балайлува,
РувхІанийсса макІлива.

БувкІссара на явара,
Ва пана дунияллийн.
БувкІссара ва дунъяллийн
Ттулвамур чани лахъан.

Пачкъатлуву бура на
Ттунма нава – Космина.
Му шаэртурал къадар
Ссутнин дакъа къакІулссар.

**ДАРС КУНМАССА БУТТАЛ
ОБРМУ**

Ина кѳурув ннаниний,
Вил хѳирив бачайссия.
Тамашалий шѳабикІан,
Ина цулуйсса чІумал.
ЧІиникІрал зяр увкукун,
Урттул кацІру кѳатІ шайва,
Хѳъемал усру чѳат дайхту,
Бургѳил ялтту ланцІ чайва.

Лачинналул чІунийну
Итабакѳайва балай,
Шахѳуйннал ратІру, ххяллу,
Лагмара гюргутІунну.
Буттай, ина дирхѳусса
ОърчІнийсса тай вил дарсеру,
Ларгнугу мукѳцІалла шин,
ХІакѳинугу дур чІалай.

ДАРАЧЧИ

Агѳ, дараччий, дараччий!
Тѳяхѳасса интнил тІутІив!
Ялтту лехлахи Лачин
Марияннул рухІривав?!

Зунттал хѳачІрайх ѳѳѳи най
Интнил бургѳил дагѳани...
Марххалттанива дуккай
Марияннул дараччи...

Вил исвагѳишивугу,
Хасиятрал гуж-цІакѳгу
Лакрал улчалий дуссар,
Мусил симан, Мариян.

Та аѳвзал заманнайва
Ччай бия душмантуран
Лакрал Ватан ппив дуван,
Лакрал халкъ бухлаган бан.

Та замана лавгунни,
Амма ливчІунни ишру.
«Дараччи»-л ябаннав тти
Мазгу, маданият гу.

Жулва Буттал билаят,
Караматсса ниттил маз,
Тарих, ѳѳдат, тарбия
ДиркІсса куцѳуй яданну!

Агѳ, дараччий, дараччий!
Щѳюлли интнил илчитал!
Ялтту лехлахи Лачин
Марияннул рухІ хханссар!

КІИВА ЧУЛУХАССА БАРГЪ*Мариян Ибрагѳимован*

Буккайва кІива чулуха
Ганин ссавнияту баргѳ.
Бюхттулсса зунтватату
Ххира Дагѳустганнаву.
Ххутрал шѳяраватуга
Ганил бутта Ирбагѳин.
КІийсса баргѳ гѳили байва
Чурх кІирил ччуччин байсса,
Дюхлу кѳадириярча.

Ца-ца чІумал ссавнийнгу
Зана бикІайсса бур баргѳ
Москавуллал шагѳрулий.
Тиха дия дайдихѳу
Ниттил нясаврал мунил.
Пуциннул хѳирив найри
МарияннучІан дирсса.
Мукун хІала хѳуну бур
Уздансса ѳѳ ганиву.

Пиш-пиш тІисса яругу,
Ккакканххуйсса лажингу,
Цил камилсса аѳкълугу,
Виричѳусса давугу.
Хѳамитайпалул баймур
Ганилгу гѳарзат бувни:
Кулпат бунни, ѳѳрчІ унни,
Маѳрипат лахѳѳин дунни.
Ччарча хІакин га бия,
Ччарча аѳлимчу бия,
Чичу – шаѳргу бия.

Цивува ссихІ буссаксса,
Шайсса хІарачат байва.
Дунияллий ххуймур цІа,
Мариян, ганил дия.

Буккайва кІива чулуха
Ганин ссавнияту баргѳ.
Чаннал кѳѳартрах чичайва
Цилва луттирду ганил.

Тти ганил луттирда
Зунзул чани ѳѳѳи най,
Жулла дакІругу дуцІай.
Амма хѳамакѳабитай,
Ганил лабитларчагу,
Кѳѳартри кѳуртІусса кІисри,
ЧІявусса кѳавксса ѳѳрму...

**ЛАКРАЛ ГИМН
ЧИВЧУМАНАН***МухІуттин Чариновлун*

Вий мяшну бикІайва,
Кѳадармийгума,
Бюхттулсса бюхѳулул
Заллу уну тІий.

Му вил гѳунарданул
МукІру бувуна,
Жулва Лакку агѳлу,
СсалчІав кѳабанну.

Дунѳял кІучІу дурну,
Зана ивкІунна,
Аѳзисса Дагѳусттан,
Лакѳа-хѳунбуван!

«Жагѳилнийсса ччавуй,
Буси, цан хѳурав?
ЦІунилгу дакІницІун
Циван гѳис курвав?»

Вай махѳру ттухѳвагу
Увкусса хханссар,
На вил гѳунарданул
МукІру бувссара!

Дунияллий гѳарзат
Хѳамабивтнугу,
Аѳкѳлу чантІ чин буллай,
Вил гимн буссархха!

Муниллухха жува
ЦачІун буллайсса,
Бири-бат хѳунугѳан,
Кѳабитлатисса!

АРСВА ДУШ

ХѳѳѳчІ арс увну ччан бикІай,
Ци кулпат бухѳурчагу.
ХѳѳѳчІ арс увну ччан бикІай,
Душ ххирану бунугу.

Нитти-буттан душ кѳатлун
Аѳшгу бур, рухІнугу бур,
Амма арсеру кулпатран
Гужгур, ххаллилшивугур.

Дагъусттаннал халкъуннал Цашиврул Къини



Сентябрь зурул 14-нний, Ккуллал райондалул Хъуншяраву Ваччав хъунни Дагъусттаннал халкъуннал Цашиврул Къинилун хас дурсса шадлугъ. Ва шадлугъ най дия райондалул культуралул къатрал хАятравусса «Вирттаврал аллеялул» чIарав. Шадлугъ чIоюлу дурну дия Аьрасатнал ва Дагъусттаннал ттугъру, Дагъусттаннал 100 шин шаврин, Дагъусттаннал халкъуннал Цашиврул Къинилун хас дурсса баннерду лархъун. Вайннул лувгу дирхъуну дия жула ниттихъул, ссурвал, чIаххул дуссехун бавтIний дуллан бикIайсса давурттан аьркин даймур: ппалушалсса чIапа, чарил ккюрнитIайлушалсса зукка, ппал дюххайсса къатIа, циняв ярагъунишалсса щинав ласайсса урша, хъачIру къадяхълан хъарайн дутайсса къавача, ччанну къабяхълан лаххайсса варсул усру. Дия шикку мукунна тIутIащалсса хъунисса бархъаллал къячIив, дуссилул ларжантту, исвагъийсса рангсса ппалул ххаллая бувсса Ккул-Хъусрал душварал базаллувун, ттучандалийн наниний бакIрахун бутайсса сункри ва цаймигу манкъулат.

Яла царай исвагъийсса чиллу-чухъраву жяматрал хъхичIун увккуна, Хъусрациял Халкъуннал театрданул режиссер, артист, конференсье Марсель Сулайманов. Ванал баян бувуна Дагъусттан Цашиврул Къинилун хас дурсса шадлугъ тIитIлатIишиву. Бувсуна мукумма ва Цашиврул Къинилул тасттикъ дуллаллишиву жула

Дагъусттаннал миллатирттал дянивсса дахIавуртту яла цIакъмур щинзирну хъанай душивугу. Ванал мукумма тамашачитал барча буван махъ буллуна Ккуллал райондалул бакIчинал хъиривманахъхъун Анатолий Давдиевлухъхъун. А. Давдиевлул жямат барча бавурттавух кIицI бувуна, ччянива Дагъусттан канилун ласун ччай ивкIсса Ираннал Надыр-Шах ххит увсса къинирдангу, 1999-ку шинал Дагъусттаннайн ххявххун бивкIсса террористалгу ккуччу бувсса Ххувшаврин хас дурсса шадлугъ душиву.

Гания гихунмай ялув кIицI дурсса къатта-къушлил манкъуратирттах щябивкIуна миллатрал лаххиярттавусса шяраваллал культуралул зузалт. Дуллай бия вай ккургъанну, дюхлай бия ппал, щашлай бия ппалул жуларду, ритлай бия зукка. Ва иширалгу шадлугърал сий хъиннура ягин хъанай дия. Хъирив Ккуллал райондалул шяраваллал культуралул зузалтрал ккаккан дувуна гъарта-гъарзасса концерт. Шикку гьуртту хъанай бия: ХIабибуллагъ Къурбанов, РайхIанат ХIажиева, Гриша Ванатиев, Шавлухъ СалихIова, Зульфийа Даллаева, МахIад Гудов, Гулжагъра Рамазанова ва цаймигу культуралул зузалт.

ХIАЖИМУРАД ХIУСАЙНОВ





Абачара Хусайнаев, лакрал хъунасса шаэр, чичу, аьлимчу, филологиялул элмурдал доктор увссар хъудугьул кулпатраву, Хъусрациял шяраву 1921 ку шинал. Гъумук школагу къуртал бувну, увхссар Орджоникидзеийсса Аьрали училищалувун. Ва аьрайн лавгссар оьрмулул ацния урчIра шинаву хъунама лейтенантнал чиндалуву. КIусса щавугу дирну аьрая зана хъуну махъ, къуртал бувссар Москвавуллал университет. ЧIярусса шиннардий зий ивкIссар Элмурдал Академиялул Дагъусттаннайсса филиалданиву, лакрал ва дагъусттаннал литература хъхьичIарассагу, уттиссагу ахттар дуллай. Элмурдал докторнал диссертация дурурччуссар Ттуплислив. А. Хусайнаевлул хъунмасса захIмат бивхъуссар лакку мазрал каши къудрат ххи дуван. Лакрал литературалул мархри ххишала бакъа куртIсса ва пахрулунсса бивкIшиву тас-тихь буван

Абачара АВАДЗИ

ЧЧАВУ ВА ОЪХIАЛШИВУ

Цавагу институтраву, Москвавуллал университетравуксса ххуйсса душру бикIайшиву къакIулли. Хаснува филологиялул факультетраву, ца ляхну изажа бакIрайн багъай. Оьруснал, жугьутIиял, гуржиял, польшанал, китаинал, куIану учин, циняв миллатирттал гъайбат дусса душру зун гиву хъуна бакъинтIиссар.

ХIазранкуну бакъархха, ялтту нанимур – лелуххи, янилумур – ажари, куну. Ттунгу гикку дуклаккисса бувагу ца лакку душнир цимигу ххуй бизайсса цайми бия.

Жу Коммунистический аудиториялувун лекциялийн буххан, гива цамур группа бувккуна. Гайнавух Миясатгу (му дия лакку душнил цIа) уттасса чурттурдайх бувчIун най бия.

– Агъ лаззат: исвагьину дюрчIусса ликри! – гым дуруна ттуяр тинай авцIусса, ттуна кIул акъасса оьрус оьрчIал Миясатлуйн, цала гьалмахчунайнгу кIанш дурну.

– ХIаллурду лахъимурдив? Да, хъус дур. Га я чаргас, я гуржири душ бухъунссар .

“Гъай зул къатта ччукъаччивухъул, вайннангу льякъусса аьламат ххал ба!” – тIисса зат дакIнийн багъуна ттун.

Ца хъхъуну ца ттушала а-ия байсса Тарас тIисса украин оьрчIашал, игъалаглай общежитиялул коридорданувух занай уссияв. КIункIургу канихъну, Миясат къатлува бувккун бавчуна.

– Добрый вечер, – увкуна ганил жухъ, цуппагу чIарах бувккун, кухнилийн лавгуна.

– Зул кIанттул душ бунуккар? – цIувххуна ттухъ Тараслул

– Ди, – учав на

– Авурсса душ бур. Ина кумаг барча, на танишал дус хъувияв.

– Кумаг бан шайрив ккакканна.

Тарас ия исвагьисса, бювхъусса чурххал заллу. Ганал дия кIяласса, дюрчIусса лажин, щюллисса, хъунисса яру, мусил пар бусса чIарарду. Га ия мьяжаннугу душваран ххуй изансса. Ттун кIулессия, га физический факультетравун увххун барз хъуннин, жул филологический факультетрал душварал ганал



хИакъираву гъарца зат кIул бувшив. Ттул щак бакъая, Миясатлунгу ганай дакI дакъиншиврий.

Гъунттийва на Миясатлунгу ивссияв. “Мугъису” на чарагъатсса ивкIссарав, Миясатлунгу на ччуччин унав:

–Ганахъгу хъунмасса барчаллагъ уча. Тавакъюри мукунсса хавардашалттулунгу ххишала къаучIаву.

Чара ция. Тараслухъ учин багъуна: – Пайда бакъарарч, танил хъинну цина ччисса гъалмагъай ивкIун ур.

– ХIайп, на зун хъинсса куяв хъунтIиссиявхха, – куну, Тарасгу, къачча--къаччайна вих хъуна.

Гъантта лаглай, чIун лаглай, Миясат чIявуссаннал янилун багъуна. Га мийжаннугу бакIрал ххуйсса бушиврий ттухъ ттухъва чIявусса мукIру хъуна. Ца къини читальный залданиву дарс лахълай уссияв. ХIаллих вичIилухунгу ивкIун, чIаххучувнал ттухъ шуруцу бувна: –Ургу, ччиту майлух ялугълагъисса кушцух!

Миясат бакIгу гъазкъадурнулу ккалай бия, Самед тIисса азербиджан оърчI танил симандалува я батIлай акъая. Дарсеру лархъхъуну душ къатIуппай бувккуну, га хъулува бахълагайхту, Самедгу ивзун лавгуна. Жу ганал ци къел дайрив ккаккан къатIув бувкру. Душ метроравун бухханнин оърчI хъирив най ия

Гъар къини, Миясат чув щябикIарчагу, лагма ялтту Самед икIайва, га чун бачирчагу, хъирив ваналгу бахIайва.

КIинттул Миясатгу нагу Стромьнкаллал общежитиялул ца мурцIув бавцIун буссияв

–Вин кIуллив, МахIмуд, на хIакъину диаматрал мукъва лавшиву? – Миясатлунгу уттинин я школай, я университетраву ххюва бакъа тачIав лавсуну бакъая

–Вар му цукун хъур? Къахъинахха.

–Хъхъарану кIулсса немец мазрал бивкIссаниявагу баччи бакъаяхха.

Душ цила дард буслай, на ганил дакI данмуних луглай унува, жул чIарах ца ХIурахъатусса ттул дус авчуна. Гагу юридический факультетраву дуклай уссия. Га жуйнгу дахъра бакIрал ишан дурну лавгуна. “Ца хъинну хъунссияхха та Амузгаргу, ва Миясатгу цаннал ца хъурча” – тIисса зат къувкъуна цакуну циванав ттул аькIуллул. Амузгар ия хIазсса махъругу учайсса, лезгинкалий къавтIала, цинявннан ххирасса.

– Фу, нажас, ца къаччача ттун та вил Амузгар! – цила исвагъисса кIюласса мурччах душнил оьккисса энчI дуруна.

– Миясат, вин нач дакъариввар, чая вин муксса инсан къаччишиву? Ина ци тIиссара? – ттун оьккину сси бивзуна

–Багъишла бува, танал та дурурзусса сичча, цува хуш акъашиврул, цийва цуппа ливчуннича.

– Циванни та вин хуш къаизайсса, циняв душруния, та къавтIутIиний, ххарил лехлай бикIай, гъалгъа тIиний, хъяхъаврил ккурун бикIай?

– Къаччан хъукун, гъарзат лухIину чIалан дикIайсса хъуви.

– Гъаксса къахъина.

Тания мукъах, Миясат ва на хъуна бавкъутари, цукун бунугу Амузгардугу “аят” багъайва. Ганивугу, Миясатлунгу кIул хъусса ганайсса ци дунугу ца цIусса аьй лякъайва.

Миясат ттун хъуна къабавкъуну барз хъуна. Байбишин най бия гъинттулсса сессия. Миясат шамилчинмур къуртал бан най бия. Ттун ва Амузгардуннив, госэкзаменну дулуннинма зун гъан кIанттурду ккаккан бувну бия. Та къини къунни-ялай Миясатлунгу ттуйн къатлува общежитиялул коридорданивун оьвкуну.

– Вил Амузгар учIиакъу ивкIун ур. Ганал ттун дайсса къадарсса къеллу!

Миясат ттух мукун буруглай бияхха, гай “къадарсса” къеллу на да куну, ттул уссийл дурса хханссия. Гужирай сси байгълай уссияв.

– Туну ци бави. Судрахъхъун була, – учин ччай уссияв, ялагу: – Ци къеллу дурдияр? – куну, цIуххав.

–Га оьккину ттул хъирив агъну ур.

–Ци бан?

–Га гъар кIанай ттуя чапалсса гъалгъарду буллай ур.

–Ци тIий?

–Вообще, га адамина акъар

Оьнкъарахун ивсса ттуша, ххишала ругъан къархъуна. Ттун къас хъуна га хъун дакI, хъихъи душ “ца бивтун бутан”.

–Тун бувчІлачІссаксса, ми цичІавгу бакъарча, ина ганах эшкѳи хъуну, бацІан къахъанай бура! – учав на. Ттун ганийн мяйва щуну, арулва къутІинсса ххива.

–Вин муттинийн цукун къабувчІлай бия? – куну, душ, агѳи-агѳи куну, аѳтІун бивкІуна. Ачу тти ци байссарив бува. Чарах наними, жу ци зий бурвав, душ циван аѳтІутІссарвав, тІий бухъунссия. Ттун нач хъанай дия.

–КъабикІу. За бакъассар. На ганачІан ивну, цичІав бан шайрив ккакканна. Винния кІулли, лакку душварал “ччаву хъхъурттарал бидавнияр дайлагайшиву”, – тІий, кІулмур, лавхъхъумур буслай, на Миясат гужрай паракъат бувну, шаппай тІайла бувкссия

Та хъхъуну Амузгар шагърулува шавай ссят ацІния цанний увкІуна. АцІния кІинний на ганайн, аъркинсса ихтилат бан, коридорданувун овъкуссия.

– Багѳишла а, чІун дакъа чІумал авара увну тІий.

– Ци тІий ура инагу, за бакъар, на ттигу утту ихълан увассияв.

– Ттун кІулли ина пахрулу адамина акъашиву. Вин укунсса зад аъжаив къабизантІиссар. Циняв цихва багъавайсса душ цуппа вих бивчІавай бурхха, тти жува ци банну?

– Буси.

На дакІ дарцІуну ивкІра, оърчІ, танин на сан шайссарив, та на къякълухун ихълай бухъунссар, тІий, ххари хъурчагу, вих къахъананссар, тІий.

– Ихтилат Миясатлуяр, – учав на, къарпузуксса алмас ккаккан дурну, заргал махІаттал ан.

– Театральный институтраву бур ца душ. Усрурагу танил хъирив занайрахха тІатІлай усса. Гуж-балагъ, дахъва ттирязи хъуннигъунттий минутрайсса ихтилат бан. Гъунттийгу “у–у” куну, нажагъ тания кинозвезда хъурча – ччувччунни ттул къатта.

Начлил овъкъун, ттул лажин чагуксса хъуна. Цаннахъ цаннал багѳишла агу куну, жу личІи хъуссияв.

Та хъхъуну ттун ххуй бакъасса шану бивуна.



«ЧАРА БАКЪА БУККИН!»

Укун тІий чичлай бур утти журналистътал ва блогертал, цала чивчумур буккиншиврул. ТІайлар. Мукунсса мурад бур!

«Зунттал хъами» журналданул редакциялул кабинетраву, чяйлул чашкалук, Мариян МахІаммадова-Чалабовал жухъ бувсунни цила оърмулия, кулпатрая, даврия, жул суаллахъхъунгу жавабру дуллунни: цири му – культуралул машгъурсса проектирттал организаторшиву ва кураторшиву, издательшиву, яла-ялагу – цукун бувхра ина искусстволул дунияллийн?

Мариян буну бур ДАССР-данул Лакрал райондалийсса Читтурдал шяраву. Ванил нину, Магъижамал МахIаммадовна, бивкIун бур мюрщими классирттал учительница, ппу, Ибрагъим Исмаилович, математикалул дарсру ди-хълай ивкIун ур, ванан живописьгу ххирасса диркIун дур. Ганан цала предметрахсса шавкъирия, искусство ххирашиврия, школьниктуравун дуккаврихсса гъира бутан кIулшиврия цIанагу буслан бикIай. Ххювагу Чалабовхъал оърчIан ххаллилсса тарбиягу, образование-гу дуллуну дур: Дилара зий бивкIун бур Пермский областьрайсса Кизел тIисса шагърулий школалул завуч-ну, Иосиф педагог ивкIун ур, Руслан ур физико-математикалул элмурдал кандидат, яхъанай Московлив ур, Низами ур отставкалийн увксса МВД-лул подполковник.

Цал чIивисса Марияннун шаппа, чIявусса луттирдаву, полкалий лявкъуну бур хъунмасса фолиант – «История искусства» тIисса Бенуалул лу, ванил буттал га лу машан лавсун бивкIун бур, чIярусса арцу дуллуну. Душгу сеятурдий бикIайсса бивкIун бур ганийсса иллюстрацияртту ххал дуллай. Мукун дайдирхъуну ванил оърмулхунсса искусстволухух лагаву.

Амма нитти-буттан ччан бивкIун бур кулпатраву медик уну, хъунмур душ Мариянгу, гайннах вичIи дирхъуну, бувххун бур меду-чилищелувун. Так га къуртал буну махъ бувххун бур цинма ччисса кIанайн – ДГУ-рал чил мазурдил факультетравун. Нитти-буттал хиял щаллу буну бур Иринал – ва бур высший категориялул хIакин.

Мара (укун учайсса бивкIун ванийн шаппагу, дустуралгу) щар хъуну бур МахIаммадов Маратлун, хирургнан, кIива оърчI буну бур, оърмулия рязину бивкIун бур... Амма, хIайп, обсса азарданул га ласнаца буну бур.

Мариян Ибрагъимовна цила оърчIая рязину бур. Ванил арс Мурат зий ур Адлердай, КРИО-медцен-трданий, уролог-андрологну, душ Диана врач-биопсихолог бур.

ОърчI замана ва жагъил замана дакIнийн бутлай, Мариян Ибрагъи-



мовна буслай бур буттайн МахIачкъалив, партиялул обкомрайн, пропагандалул отделданий зун оьвкуну бивкIшиву.

– Ттун хъинну ххуй дизайва ппу зузисса къатри. Гай Марковлул ва Горькийл кучардал мурцIнийсса къатрир, гайннул балконну дуссар атлантътурал дургъуну, гайннал карунний, гайннал чIирттай тамаша байссия, му хъуна ттул цалчинсса архитектуралул классицизмалущалсса хъунабакъаву.

Дакиний бур, цал, ттун га чIумал шанна шиннагу дакъая, жу буттащал ганал дусначIан бувхс-сияв. Къатлул вив тамаша банмур чIяруя. Ттун дакиний лирчIуна личIи-личIисса хIайван-жанавартрал чучеларду. Яла жу бувцунав чIай хIачIан. Столданий дия чашкарду, качар ва кканпитIру дусса вазарду. Туну, нагу гайннуйн ка тIиртIус-сия. Буттал ттул ка дацIан дурна, амма ганал дуснал, ларсун ваза, ттучIанай къусгу ивкIун, увкуна: «Ласи, чIивитIуй, кканпитIру». Ттул я тIайла бавцIуна ганал някIва-някIсса яруннийн. ЧIярусса шинну ларгун махъ, музейраву зун бувкIукун, на хъуна бавкъунав ганил директорнащал – Давуд Къажлаевлушчал, гацIана дакинийн багъуна гай някI яру.

Школалийсса заманнай ттула ниттирессу Галяшчал, га бия Дагъустаннал Верховный Советрал депутат, Московлив бувкIун, Тре-

тъяковлул галереялувун лавгукун, на хIайран буннав, дунияллул искусстволул шедеврду ккарккун. Танияр махъ на ттунна ккарксса картинарттал репродукцияртту дусса открыткарттал коллекция буллан бикIайссияв.

Гамур ттул ниттирессу – Зина – дуклай буссия Московлив, дуклакисса хIаллай ганин хъинну театр ххира хъуну бия. Цуппа лавгсса циняв спектаклал программартту ядурну, цищала ларсун бувкIуна. Мукун ми программарттайну ва ниттирессил хавардайну ттун дакIних кIулссия циняв оперардал ва балетирттал либретто, та чIумал московуллал сахIнардай най диркIсса спектакиллал сюжетру. Ниттиресси Зинал къатрал чIарав яхъанай ия машгъурсса композитор Сергей Агабабов, ттун га най уна увчIуна – ца чIумал га увкIун уссия Гъумукун, жул хорданулзапись дан. Ява, ттул буттангу ххуйну кIулссия гагу, Готфрид Гасановгу, Сейфулла Керимовгу, чIявусса цаймигу. Та на тIисса Бенуалул лугу буттал художник Муэттин Джемаллун пишкаш бувуна. Ппу оьзрулий ивкIуну ацIрахъул шинну хъуну махъгу, ттун хъуна бакъайва ттула ппу кIулсса ва ганал хIурмат бусса инсантал.

МахIачкъалалив яла престиж думурну хъанахъисса I3-мур школалий дуклакисса чIумалва Мара «франтиха» бивкIун бур. Ванин школалул формагу Буйнакскийл кучалувусса «Детский мирдану» къаласайсса диркIун дурча, дарзинал дуруххайсса диркIун дур. Марияннун кIулну бивкIун бур циняв МахIачкъалалал аьнтIикIахъул. Ванин дакиний бур, яла ххуймур шагърулул аьнтIикIа – инфакрал декан Рэма Сергеевна Мелик-Гусейнова.

– Душнихъ учирча, «Рэма кунма ххуйсса бур куну», му бия яла хъунмур комплимент. Та чIумал цала гъайбатрах, лахху-ликкулух аякъа дусса хъами чансса бикIайва. Ттун чIявуну дакинийн багъай гайннавацца – врач-гинеколог Калерия Келаберия. Га бикIайва жун, учиннуча, стильданул икона. Ганих буруглай, жу, душру, жула

чЛалачИндараха кьуллугъ бан лал хьлай биклайссияв.

Чивинийсса асарду, ккакла-кимур ва ххуй дизлазимур хьуну дур Мариян Ибрагьимовнал цила искусствоведнал пиша язи бугьварилгьану, му пишалий оьрмулукун зийгу бур.

Ва бур машгьурсса проектирттал автор ва каялвчи: модалул фестиваль «Кавказский стиль», изобразительный искусствалул выставкартту «Золотой штрих», Дагьусттаннал жагьилсса художниктуралвыставкартту «Аьламанат». Ва гьуртту хьуну бур юбилейрал шадлугьрайн Дербент чЮлу бавриву, чЯрусса шиннардий зий бур ДР-лул МК-лучИасса РДНТ-лий.

Дагьусттан махьсса шиннардий спортсментурал кузницаалун ккалли бай тий бур Мариян Ибрагьимовна, муниципун жула республика аваданни художниктурайнугу, музыканттурайнугу, дизайнертурайнугу, модельертурайнугу, масала, цинянан машгьур хьусса Наталья Савельева, Апанди МахИаммадов, Сиядат Муртузова кунмасса... Амма Мариян цуппа академизмалучИан гьанну бур, мунияту личИну кИицI дуллай бур Альберт Хаджаевлул давуртту.

90-ку шиннардил дязанный МахИачкьалалив дайдирихьуна творчестволул бум, дугьарамур никирал художниктурал цИусса, ххуй дизансса, перспектива дусса проектирттал автортуран ччаннай бацИан кумаг бувна. Ми дия ялув кИицI ларгсса «Золотой штрих», «Аламанат», модалул фестиваль «Кавказский стиль» ва цаймигу мероприятияртту ва художниктурал выставкартту, ми дузал давриву М.Чалабовагу чялишну гьуртту хьуссар.

Амма ттун личИну бацИан ччай бур художник-модельертурал «Кавказский стиль» тИсса фестиваль-конкурсрай, мунил сиптачИйну ва организаторну бивкИссар Мариян Чалабова. Му цалчин хьуссар 1996-ку шинал, ттининту я Дагьусттаннай, я Ухссавнил Кавказнаву кьадиркИсса модалул байран хьуссар, мунил художник-модельертурахьхьун цала дузал

дурсса творчестволул хьхьичИун найшивуртту ккаккан дансса кашидуллуссар. Шиккува учин, махьра-махьмур «Кавказский стиль» фестивалдануву гьуртту хьуссия машгьурсса Аьрасатнал модельер Вячеслав Зайцевгу. Мунал чИурчIав дуруна моделлал яргшиврий, оригиналшиврий, бюхттулсса усттаршиврий, журилул членталгу мукуна тий бия.

– Жул конкурс шалвагу Ухссавнил Кавказуллал культуралул давриву агьамсса ишну хьуна, цIана машгьурсса Шамхал Алиханов ва Вера Агошкина, Мунижат Гасанова, Заграт Гаджиева кунмасса модельертуран му стартну хьуна. Гай шиннардий журилул хьхьичИун бувккуна зувиллий ряхва коллекция, ми бувну бия профессионал-преподавательтуралгу, студентьтуралгу. Миннал цала моделлу ккаккан дуруна «Русский силуэт» конкурсирттаву, «Бифэшн» конкурсраву, – бувсунни Мариян МахИаммадова-Чалабовал. – «Русский силуэт» хьанахьиссар Московлив шайсса мероприятиялул регионнайсса язи бугьай тур, ттулмур проект «Кавказский стиль» – му так Дагьусттаннайри лярхьусса.

– Бюхттулсса мода – му билаятругу, континентругу чачИун буллалисса искусствори. Му фестивальданий Ухссавнил Кавказуллал региондалиясса художник – модельертал гьуртту хьанахьаврил

дусшиврийсса дахIавуртту цIакь дуллалиссар, культурартту авадан дуллалиссар, дуняллул чИярусса тенденциярттаву Кавказуллал культуралунгу кIану буллалиссар. Жу та чИумала, тай утти архьсса 90-ку ва кИазарку шиннардийва дуняллул Кавказ тИивтIуссар – ганил инсансса, авурсса традициярттугу, гьунарбусса агьлугу, сакин дуллан бивкИссару цайминнангу ххуй дизансса Дагьусттаннал гьайбат, – тий бур М.Чалабова.

– «Кавказский стиль» цIу дуккан дантIиссар, жагьилсса художник-модельертуран цала творчество ккаккан дан кумаг бан аьркинссар.

Искусствоведениялул кандидат, ДГУ –рал культуралул факультетрал актёрнал усттаршиврул кафедралул доцент Мариян Ибрагьимовна чялишну зий бур искусствоведениелул давриха. Ванил чивчуну, итагу бавкьуну бур цаппара краеведениелул, историялул ва искусствоведениелул луттирду, масала, «Лакцы. История, культура, традиции», жагьилссагу, утти машгьур хьуссагу автортурал выставкарттайнсса буклетру, З.АхИмадовашал чачИу хIадур буллай бур Муэддин Джемаллуясса лу.

Мариян Чалабовал планнаву дур тIалавсса исследованиярттугу, цIусса проектругу, гьай-гьай, цIусса луттирдугу.

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА





Ботлихский райондалул администрациялул бакIчинал хъиригчу АхIмад Раджабович Лабазановлул жу ххарину кьумул бувунну. Ганал активныйсса оьрмулул позиция бусрав хъанай бур.



Рахата шяравасса ххаллилсса инсан Ххадижат Аьлиева тачIав аьсив къашайсса бивIун бур, хъинмунийн хъул бивхъуну. Ванил хаварданух вичIилий жу цал-цал хъяхъаврил литIларчагу, мукунна чIяруну жул дакIру кьумагу лагайва... Жу хIайранссару!

БОТЛИХ – РАХАТА

Цуксса чIявуну Дагъусттаннайх занарчагу, буттал кIанттул ххуй-шивурттая хIайран хъанайнма личIару. Зунттавуонсса ххуллул хъунмасса асар биян бай, ссуттил чIумалсса зунттая – жура-журасса мусил рангирдал чIюлу бувсса, кьанкь нахIусса ттарлил мурхъирдал жазирарду итталун багълагъисса – я батIин къашай!

Цалчинми асарду: укун кьанкь-кьурчIисса зунттурду – цIачIана гъан хъун къаитайсса, ххялларисса, марххалттанивусса бюхттулсса зунттал бакIру... Укун анаварсса аьтартту, марцIсса щинал жула мякь лиххан байсса, жунма чанигу, гъилишивугу дулайсса... Укун ххаллилсса багъру – жура-журасса ахъулссаннул кIутIу тIисса... Пикри къавхъуну бикIайссарив – ва аьрщарай цукунсса инсанталли ляхъайсса?



Международный терроризмалийн данди бавцIусса ххувхъу салдатналгу, воин-интернационалистнал кьучагъшиврунгу, халкьуннал ополчениелул чувшиврунгу хас дурсса памятникрачIа. Ва тIитIайни, 2019-ку шинал, шикку ивкIссар Аьрасатнал Президент В.В.Путин. Монументрал автор – поэт, скульптор ва композитор Хизри Асадулаеври.

Вана укунссар ми: кьанкь-кьурчIисса, чувшиву дусса, чаннасса, гъилисса, хъамал ххарину кьамул байсса, цайн вихшала дишин шайсса ...

Ссайну махIаттал бувру жу бущикъиял? Миннал бюхъулул, зун, дакъамур ду дуллан ччишиврул ва хIадуршиврул! Гай дакIру тIиртIусса бушиврул! Гайннал гъилишиврул ва хъиншиврул!

Бущикъ жу ссая ххари хъуру ?

Дузал дуллалаву. Аьпа буруччаву. Хъул бушиву.

Жу хъуна бавкьуру администрациялул, культуралул ва образованиелул отделлал зузлапращал, женсоветрал председательнашал, кIанттул

телевидениелул режиссёрнашал, укунма буцихьяшал! Чявусса суаллансса жавабирттах вичи дишарду. Яла-яла – вайннал оьрчлан «буччиххаврил кьавкьин хьанансса» мажал бакъассар, вай зий буссар, чурххал сагъ бакъамигума, дуклай буссар – оьрмулуву цала мурадлайн бияншиврул вайннан ччай бур цала Буцихья хьанан ва цала Дагъусттан бюхттул буллан!

Аьжа Аьбдурахиманова, Сулгият Булгаева, Баху Мухидинова



Вана укун авурсса Кланайн бувцунну жу райондалул женсоветрал председателъ Дамаданова Салихат Насруллаевна (кияхмур).



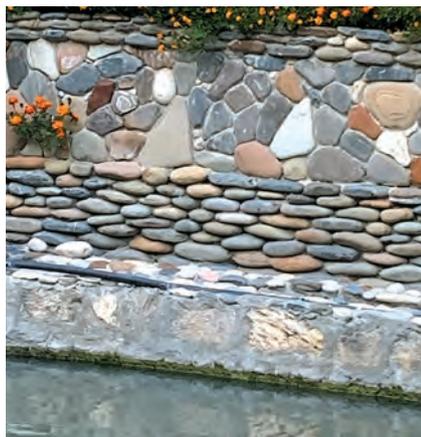
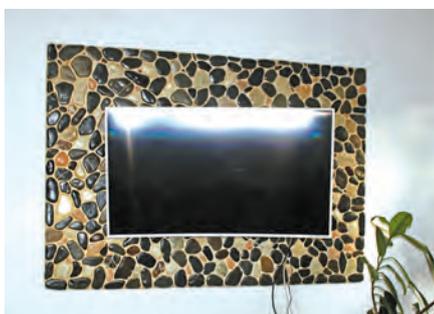
Ботлихский райондалул хьаннил активрацалсса ихтилат аьчухсса ва мюнпат бусса хьунни.



Варив Загьра Закарьяевар, бурги цал ванил пишлих, шайссарив хьунийн инавагу пиш кьаучин?! Ванил каруннил усттаршиврул дурсса эмаратру ххал дувара! ИчIаллил бярдал (кьулардал?) чIиртту, ляличIисса панно Загьрал бивхьуну бур неххал чарттая.



ПатIимат МахIаммадзагьидовал, Рахататусса яру мазрал учительницал, хIалал бувунни циняв гьилисса махьру ва барчаллагьру. Ванил жу кIул бувунну ххаллисса инсантурацал!



Ссугъури УВАЙСОВ

КИ ДУРКІУННИ

КІи дуркІунни!
КІи дуркІунни!
КІия - лахъсса ссавния,
Паммалул парчри кунма,
Пиягъру щях бивхъунн,

КІи дуркІунни!
КІи дуркІунни!
Гъав лавгунни зунттурду.
КІяла махмурданухъхъун
Лавгунни лагма къурду.

КІи дуркІунни!
КІидуркІунни!
Оърчал ххарисса чІурду
Жул кучалий, дукІунияр
Гъашину гъарза хъунни.

Щюллисса инт,
КІяласса кІинт
ДукІлай, лаглай дикІуча,
Оърчал чІурдал чІюлу буллай
Кучардугу бикІича!

ХІасан КІУРУХОВ

БИВЗРАВ, МАРХХАЛАЙ!

Бувну бур марххала
ЦІуртти хІаласса –
Лухччинул ларххунни
Янна кІяласса.
Укку, дус, къатлува
Ларсун чанагу,
Вил тІуркІурдал уртакъ
Хъуннача нагу.

Журнал в журнале



ЧТО БУДЕТ МОДНЫМ В 2022 ГОДУ:



Выглядеть стильно хотят все женщины, но получается это далеко не у всех. Чтобы создать модный наряд, большинство тратит на это много времени и средств. Стильные образы представляют собой продуманную схему, которая может включать в себя несколько вещей, гармонично сочетающихся друг с другом.

Для их создания недостаточно одних знаний о модных тенденциях текущего сезона. В первую очередь, важно уметь сочетать элементы одежды по цветам, фасону, ткани и другим параметрам. Отличительные черты образов 2022 года:

- утонченность;
- естественность;
- женственные кружева;
- минимализм.

ТЕНДЕНЦИИ МОДЫ ПЕРЕМЕНЧИВЫ И НЕОДНОЗНАЧНЫ. КАЖДЫЙ ГОД ДИЗАЙНЕРОВ ПОСЕЩАЮТ ИНТЕРЕСНЫЕ ИДЕИ, ОТРАЖАЮЩИЕСЯ В КОЛЛЕКЦИЯХ. ТРЕНДЫ 2022 ГОДА В ОДЕЖДЕ ПОРАДУЮТ НЕПРИНУЖДЕННОСТЬЮ И ОТСУТСТВИЕМ СЕРЬЕЗНЫХ ОГРАНИЧЕНИЙ. МОЖНО СМЕЛО КОМБИНИРОВАТЬ КРОССОВКИ И ПЛАТЬЯ, ПИДЖАК И СПОРТИВНЫЕ ШТАНЫ. РАССМОТРИМ ПОДРОБНЕЕ, ЧТО БУДЕТ МОДНЫМ В 2022 ГОДУ.



МОДА НА БРЮЧНЫЕ КОСТЮМЫ

Не так давно брючные костюмы носили только мужчины или офисные работники. Несколько лет назад все изменилось: они стали неотъемлемой частью гардероба всех женщин, вне зависимости от возраста и профессиональной деятельности.

Для создания нежного романтического образа предпочтительнее одежда в пастельной палитре: популярны голубые, бежевые и серые оттенки. По классике для работы в офисе или деловых встреч можно выбрать сдержанный и лаконичный костюм в черном, белом или синем цвете.

Среди актуальных принтов – полоска и клетки. В теплое время года будут популярны костюмы с цветочным и растительным орнаментом, которые принесут нотку нежности и легкости.

ТРЕНДЫ НА КОЖАНЫЕ КУРТКИ И ПЛАЩИ

В моде будут плащи, как с яркими, так и с нежными рисунками. Однотонные модели отходят на второй план. Фасоны при этом в тренде разные: приталенные, свободные, на запах, удлиненные.

Женские кожаные куртки также поражают изобилием вариантов в новом сезоне. Они удивляют оригинальным кроем, дерзким сочетанием декора и фактур. Лидируют в списке самых популярных моделей косухи. Кроме них, актуальны авиаторы и кожанки в виде жакетов. Для самых дерзких дизайнеры предлагают модели с бахромой или множеством заклепок. В расцветках особые ограничения отсутствуют: выпускают черные, белые, красные, коричневые, бордовые и даже желтые кожаные куртки.

КАКИЕ БРЮКИ БУДУТ МОДНЫМИ В 2022 ГОДУ?

В гардеробе каждой девушки, кроме джинсов, лосин и спортивных штанов, обязательно должны присутствовать брюки. Их разнообразие по стилю, оттенкам и фактурам в наступающем сезоне зашкаливает. Ключевая особенность – практичность и универсальность, благодаря чему удастся создавать интересные образы.



ТРЕНДЫ ЖЕНСКОЙ ОДЕЖДЫ

ТРЕНДЫ НА ЦВЕТ И ТКАНЬ

В моде весной и летом будут более глубокие оттенки, к примеру, насыщенный синий, аметистовый, бордовый и черный. Такую палитру выбрали большинство известных представителей моды.

Помимо цвета и фасона одежды, важно обращать внимание и на материал, из которого она сделана. Дизайнеры для пошива своих коллекций предпочитают текстуры, создающие мягкий женственный образ. Самые модные ткани 2022 года в одежде – шифон, атлас, бархат, деним. Они придадут образу лоск, а силуэту – изысканность.

МОДНЫЕ ЮБКИ

Сложно представить гардероб девушки без юбок. Это неизменный атрибут, формирующий женский силуэт, корректирующий фигуру, создающий безупречный стиль. Тренд 2022 года в женской одежде – юбки-карандаши с разрезом. Среди других популярных фасонов и фактур отмечают: с ассиметричным запахом, в стиле сафари, со складками, с ярким орнаментом.

КАКУЮ ОБУВЬ ВЫБРАТЬ, ЧТОБЫ ОСТАВАТЬСЯ В ТРЕНДЕ?

Модные тенденции осенне-зимнего периода – ботильоны с бисером и камушками, сапоги-слаучи,



высокие ботфорты. Их можно сочетать как с брюками, так и юбками. Девушки, которые ценят свободу и комфорт, могут носить кроссовки, слипы, оксфорды, лоферы или монки.

Настоящий тренд лета – босоножки на шнуровке (на плоском ходу). В моде будет и обувь с квадратным носом (босоножки или классические туфли). Их с легкостью удастся сочетать со струящимися тканями.

Классический вариант на знойное лето – вьетнамки. Дизайнеры представляют ряд модных лаконичных вариантов, выполненных из экокожи.



ТРЕНДОВЫЕ ЖЕНСКИЕ СВИТЕРА

Любовь к вязаным вещам хорошо просматривается в коллекциях 2022 года. Дизайнеры создают не только теплые, но и стильные образы. Вязаные свитера – тренды сезона «зима-весна» 2022 года. Их носят и на работу, и на встречу с друзьями. Помимо вязаных вещей, коллекции дизайнеров будут наполнены свитерами из трикотажа и ангоры.

Правильно подобранная модель будет гармонично сочетаться с кожаной юбкой – карандаш, джинсами и рядом других предметов гардероба. В тренде одежда (модели и фасоны) на любой вкус: свитера с аппликациями, с геометрическими принтами, кокетливые свитера с вырезами и прорезями, удлиненные и ассиметричные свитера, стильные укороченные свитера, свитера с оригинальными повязками на шее, свитера «летучая мышь».



До Нового года

Когда мы были маленькими, елки были – до потолка, в дом приходил самый настоящий
Теперь мы взрослые, и в наших силах подарить
Как подготовиться к празднику?

Важно не только сам праздник, но и подготовка к нему. Именно за неповторимую атмосферу волшебства и предвкушения чуда мы любим дни, предшествующие Новому году. Чтобы растянуть удовольствие, запланируйте на предновогоднюю неделю интересные занятия.

1. Очень настраивают на праздничный лад новогодние истории и сказки – читайте их вслух детям перед сном. Классические зимние сказки – это, конечно, «Снежная королева» Ганса Христиана Андерсена, «Щелкунчик и мышиный король» Гофмана, «Волшебная зима» Туве Янссон, «Зимние сказки» Сергея Козлова, «Двенадцать месяцев» Самуила Маршака, русская народная сказка «Морозко».

2. Нарядите дом вместе с ребенком – самодельными и покупными игрушками, огоньками и фонариками. Нарисуйте картинки витражными красками и наклейте их на стекло, вырежьте снежинки из салфеток или просто белых листов бумаги, из ваты скатайте снеговиков, промазанных клеем.

3. Привлеките ребенка к приготовлению праздничной выпечки. Самым маленьким можно поручить вырезание из теста фигурок специальными формочками и роспись печенья глазурью.

4. Сходите на зимний спектакль или устройте домашний кукольный театр.

5. Совершите добрый поступок. Под Новый год различные фонды проводят благотворительные акции, например, сбор подарков для пожилых людей или сирот. Предложите ребенку поучаствовать в этом. Такие добрые дела – тоже маленькое новогоднее чудо.



В ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ДЕНЬ

Каждая семья индивидуально решает вопрос, дожидаться ли полуночи с детьми, учитывая особенности последних. Но зачастую дети после трех-четырёх лет уже жаждут не спать, ожидая волшебного появления подарков под елкой, – впрочем, иногда они не выдерживают и засыпают ближе к полуночи.

Дети после пяти лет в основном встречают Новый год со всей семьей за столом под бой курантов. Двухлетки могут отпраздновать «малый Новый год» в 10 вечера, а малышей до двух лет укладывайте спать в обычное время – они не обидятся! Для них Новый год будет днем.

Вот несколько идей, как порадовать ребенка в праздничный день.

1. Пригласите Деда Мороза. Если ребенку от трех до семи, то Деда Мороза звать определенно стоит. В таком возрасте дети еще верят в чудеса, при этом они уже достаточно взрослые, чтобы не бояться незнакомца с бородой. Особенно хорошо приглашать Деда Мороза в дом, где несколько детей (позовите друзей или соседей – будет веселее).

2. Запаситесь фейерверками, искусственным снегом, бенгальскими огнями, серпантинном, конфетти и хлопушками, чтобы в нужный момент удивить ребенка.

ПОСЛЕ ПРАЗДНИКА

Несколько советов, как продлить удовольствие после Нового года:

1. Не дарите все подарки сразу. Дозируйте сюрпризы, что-то приберегите на январские каникулы – ребенок и так полон впечатлений: елки, фейерверки, гости, маскарадные костюмы.

2. В пору зимних праздников на одного ребенка приходится фантастическое количество шоколада, леденцов, цитрусов. Чтобы не навредить здоровью, разделите сладкие подарки на части. Например, каждую конфету упаковывайте отдельно и прячьте ежедневно в разных местах: на елке, под подушкой, на подоконнике. Подпишите: «Съешь меня 10 января», «Съешь меня 1 февраля».

3. Сходите в гости и поздравьте родных. Пусть ребенок вручит им подарки, сделанные своими руками.

4. В зимние каникулы проводится множество мероприятий для детей. Елки, новогодние спектакли – все это можно отложить на послепраздничную неделю.



«А Дед Мороз настоящий?»

стеклянных шариках отражались огоньки не умеющих мигать гирлянд,
Дед Мороз и приносит самые настоящие подарки.
Новый год нашим детям, чтобы он остался навсегда в их сердцах.
Чем удивить и порадовать ребенка 31 декабря?

ГДЕ РОДИЛСЯ ДЕД МОРОЗ?

Дети под Новый год видят Деда Мороза по телевизору, на улице, на открытках и картинках. Они принимают его существование безоговорочно. Про Деда Мороза складывают песенки и сказки, он фигурирует в первых новогодних праздниках. Малыши с замиранием сердца карабкаются на колени к статному великану с роскошной белой бородой и мешком с подарками. Они фотографируются с ним.

Как правило, дети 3–6 лет уверены в существовании Деда Мороза, ждут его, радуются ему, досадуют, если проспали его визит, а нашли только подарки и письмо. Но они станут ждать Деда Мороза в следующем году и ни за что не заснут!

А БЫЛ ЛИ ДЕД МОРОЗ?

Как происходит с любым мифологическим существом, Дед Мороз подвергается скрупулезной экспертизе. Некоторые скептики из третьего класса в него не верят. Независимо от возраста ребенка родителям следует поменьше говорить и побольше слушать. Сначала дайте ребенку выговориться, рассказать о своих конфликтах с ровесниками, которые не верят в существование Деда Мороза. Задача родителей – задавать вопросы: «А что ты ответил? А как сам ты считаешь? Что было потом?» Не исключено, что ребенок не ищет ответа, а хочет вашего участия, поддержки, понимания. Не старайтесь давать ребенку информации больше, чем он искал. При этом, если ребенок настаивает на вашем ответе, постарайтесь участливо и неназойливо передать ему лидерство в этой дискуссии, а потом уже предложить свою версию. Любые фантазии ребенка имеют право на жизнь и достойны уважения. Чем старше ребенок, тем важнее ему услышать ваше мнение. Не старайтесь перевести разговор на другую тему или замять дискуссию.

ЧТО ЖЕ СКАЗАТЬ?

Помните, что детям лгать нельзя. Им следует говорить только правду. Предлагаем родителям примерно такое объяснение. Деду Морозу столько же лет, сколько празднованию Нового года. Дед Мороз – это дух Нового года. Он живет в Великом Устюге, в своей резиденции, и появляется в нашем городе перед самым Новым годом. Он приносит в каждый дом чудо, радость и настоящий праздник. Настоящий он или придуманный? Тут все люди делятся на три группы. Одни считают, что Дед Мороз точно существует. Другие думают, что он вымышленный персонаж. Третьи не знают, настоящий Дед Мороз или придуманный. А какой версии будете придерживаться вы и, соответственно, ваш ребенок, решать только вам. Детям свойственно верить в чудеса, а праздник может потерять свое очарование, если вы твердо заявите, что Деда Мороза не существует. Да и есть ли у вас такая уверенность? Конечно, если ребенок 8 лет задает вам прямой вопрос про подарки, думаю, что нужно сказать правду: подарки готовят родители, но это отнюдь не значит, что Деда Мороза не существует!

ПРОСТЫЕ СОВЕТЫ

1. Готовьтесь к Новому году сообща с ребенком.
2. Если малыш еще плохо пишет, помогите ему составить письмо Деду Морозу.
3. Воздержитесь от редактирования фантазии ребенка – станьте добрым слушателем.
4. На вопросы про Деда Мороза старайтесь сначала предложить ребенку рассказать о его мыслях и фантазиях, попросите нарисовать новогоднюю картинку.
5. Не превращайте Деда Мороза в карателя: «Вот будешь скверно себя вести, Дед Мороз к тебе не придет».
6. На Новый год подарки полагаются всем независимо от поведения, успехов в школе или возраста ребенка.
7. Ребенку естественно верить в чудо. Если вы решили «раскрыть» ему глаза, делайте это как можно деликатнее.



Райское наслаждение

И не надо печь!

КЛУБНИЧНЫЙ ТОРТ С ОРЕХОВЫМ КОРЖОМ

На 12 порций

Для коржа:

- 125 г сливочного масла
- 75 г печенья с орехами
- 150 г бисквитного печенья
- 75 г молочной шоколадной глазури

Для крема:

- 12 г желатина
- 1 кг обезжиренного творога
- сок и тертая цедра 1 лимона
- 75 г сахарного песка
- 2 пакетика ванильного сахара
- 250 мл сливок
- 750 г клубники
- 1 ст. л. сахарной пудры
- 50 г пластинок фундука

Корж

1. Растопить сливочное масло. Положить печенье и бисквиты в пакетик для замораживания и мелко покрошить. Перемешать со сливочным маслом. Положить массу в разъемную форму (диаметр 26 см), выстеленную бумагой для выпекания, и прижать ее. Охлаждать корж около 60 мин.

2. Измельчить шоколадную глазурь и расплавить ее на горячей водяной бане. Намазать на корж и дать застыть.

Крем

Смазать жиром края разъемной формы и покрыть их бумагой для выпекания. Замочить желатин в воде.

Перемешать творог, лимонный сок, цедру, сахарный песок и ванильный сахар. Распустить желатин и, вливая тонкой струей, подмешать его к массе. Как только крем начнет застывать, хорошо взбить сливки и подмешать их к крему. Равномерно нанести крем на корж.

Завершение

Отложить несколько ягод для украшения, оставшиеся нарезать ломтиками. Выложить их на торт. Охлаждать 2 ч. Украсить оставшимися ягодами и посыпать сахарной пудрой. Посыпать края торта пластинками орехов.

СЕКРЕТЫ САЛАТНОЙ ЗАПРАВКИ

Сделать домашнюю заправку очень просто, и она будет вкуснее и дешевле банальных майонезов и сметаны. Хорошая заправка может полностью изменить любой салат. Вот все, что вам нужно знать для приготовления отличной салатной заправки:

СОБЛЮДАЙТЕ ПРОПОРЦИИ

Не забывайте, что в основе каждой заправки лежит 3 части растительного масла к 1 части уксуса или другой кислоты, например, лимонного сока. На этой основе можно экспериментировать с добавлением других ингредиентов.

КАКОЙ УКСУС?

Бальзамический уксус. Отлично подходит к запеченным овощам.

Яблочный уксус. Особенно хорош в салатах, в которых есть фрукты.

Свежий цитрусовый сок. Лимонный сок. Прекрасно подходит для салата с зеленым салатом и пармезаном.

КАКОЕ МАСЛО?

Кунжутное масло отлично подходит для салатов с восточным уклоном, а также для тунца и курицы.

Оливковое масло используйте для фруктовых средиземноморских заправок. Оно намного ароматнее, чем подсолнечное масло.

КАКИЕ ПРИПРАВЫ?

Для приятной чесночной заправки заверните половину головки чеснока в фольгу и запекайте ее в духовке при 200°C в течение 20 мин. Добавьте мякоть в классическую заправку и оставьте на ночь, чтобы заправка настоялась.

Травы быстро и просто добавляют заправкам аромат. Мягкие травы, такие как петрушка, эстрагон или базилик, лучше таких жестких, как розмарин и тимьян. Свежий базилик идеален с помидорами, мята – в греческом салате, кориандр – с креветками.



ГРУШЕВЫЙ ПИРОГ

- 6 небольших груш
- 8-10 ст. ложек соуса тоффи
- 300 г готового слоеного теста

1. Разогрейте духовку до 200°C. Груши нарежьте на четвертинки, удалите сердцевинки, выложите в сковороду с антипригарным покрытием, залейте тоффи. Потушите на среднем огне около 5 минут – груши должны полностью покрыться соусом, а сам соус должен потемнеть.

2. Выложите груши вместе с тоффи в круглую форму с антипригарным покрытием, диаметром примерно 20,5 см. Груши равномерно распределите по форме кожей вниз. Остужайте примерно 10 минут.

3. Раскатайте слоеное тесто в круг по размеру формы. Накройте груши тестом, прижмите и отрежьте излишки. Запекайте пирог 20-25 минут, до тех пор, пока тесто не поднимется и не станет золотистым.

4. Выньте форму с пирогом из духовки и дайте постоять 5 минут. Теперь накройте пирог тарелкой или круглой доской и переверните – груши должны оказаться сверху. Пирог подавайте теплым с шариком ванильного сливочного мороженого.

Соус тоффи приготовить очень просто. Растопите примерно 100 г сливочного масла со 100 г сахара в сотейнике с толстым дном. Соус должен быть однородным и гладким.

МИНДАЛЬНЫЙ ПИРОГ С КОРИЦЕЙ

На 12 порций

- 250 г ядер миндаля
- 8 яиц
- 250 г сахарной пудры
- тертая цедра 1 лимона
- 1 щепотка корицы
- 1 пакетик ванильного сахара
- 2 ст. ложки сахарной пудры



1. Обдать миндаль кипятком, дать немного постоять, затем очистить от шелухи и обсушить. Смолоть ядра ореха.

2. Отделить белки от желтков. Перемешать сахарную пудру с желтками и смешать с миндалем, цедрой, корицей и ванильным сахаром. Хорошо взбить белки и подмешать к желтковой массе.

3. Смазать жиром разъемную форму (диаметр – 26 см) и посыпать ее сухарями. Выложить туда тесто и выпекать 50 мин при 180°C. Остудить пирог на решетке и, перед тем как подавать на стол, посыпать толстым слоем сахарной пудры.



ОТКРЫТЫЙ ПИРОГ С ГРИБАМИ

Ингредиенты

- 450 г дрожжевого слоеного теста
- 300 г замороженных лесных грибов
- 300 г картофеля
- 1 луковица
- по 1 стручку красного и зеленого сладкого перца
- 3 ст. ложки растительного масла
- 100 мл сливок 20%-й жирности
- 2 яйца
- 100 г тертого сыра
- соль
- молотый черный перец

Приготовление:

1. Грибы варите в подсоленной воде 15 мин, затем откиньте на сито и дайте стечь жидкости. Крупные грибы нарежьте.
2. Картофель вымойте, очистите и нарежьте небольшими ломтиками. Лук очистите и нарежьте полукольцами. Сладкий перец вымойте, обсушите, каждый стручок разрежьте пополам, удалите сердцевину с семенами, мякоть нарежьте полосками.
3. В сковороде разогрейте растительное масло и обжарьте картофель до легкого подрумянивания. Выложите на тарелку и перемешайте с грибами. Посолите и поперчите по вкусу. В той же сковороде слегка обжарьте подготовленные лук и сладкий перец.
4. Духовку разогрейте до 200°C. Тесто слегка раскатайте и уложите в форму так, чтобы получились высокие бортики. На тесто выложите жареный картофель с грибами, сверху – лук со сладким перцем.
5. Сливки взбейте с яйцами и вылейте на начинку. Посыпьте тертым сыром и выпекайте 30-40 мин. Готовому пирогу дайте немного остыть и переложите на большое блюдо. Перед подачей на стол украсьте веточками любой зелени.



ФРИКАДЕЛЬКИ С ПОМИДОРАМИ

Ингредиенты

- 2 луковицы
- 4 зубчика чеснока
- 500 г мясного фарша
- 1 ст. ложка рубленой петрушки
- 1 яйцо
- соль
- молотый черный и красный перец
- 300 г замороженной фасоли
- 3 ст. ложки растительного масла
- 500 г протертых помидоров
- сушеный тимьян
- 1 ст. ложка пряной зелени

Приготовление:

1. Репчатый лук и чеснок нарезать. Мясной фарш смешать с ½ репчатого лука и чеснока, добавить петрушку, яйцо и приправить.
2. Фасоль варить 20 мин в подсоленной воде, откинуть на дуршлаг и дать воде стечь.
3. Разогреть 2 ст. ложки растительного масла. Из фарша сделать котлетки и 8–10 мин жарить их в растительном масле. Выложить из сковороды и поставить в теплое место.
4. Разогреть 2 ст. ложки растительного масла и пассеровать в нем оставшийся репчатый лук. Добавить помидоры, оставшийся чеснок и фасоль. Приправить тимьяном, перцем и тушить 5 мин. Подавать фрикадельки с соусом, украсив пряной зеленью.

Къаякантуллал БЯРДУ

Къаякантуллал район жула халкъуннангу, Дагъусттан-найн букІлакІИсса хъамал-лурангу ччянира ххира хъуну дур. Райондалул пахруну хъанай бур шиккусса надирсса бярдур. Шикку бур машгъурсса хъин бай бярдур «Тупсуз», къумукъ мазрай «ЧІан-дакъу» тІиссар. Ва бур Европанаву ца бакъа бакъасса бярдур, хъин бай къяркъи дусса кІанайра ишла дан шайсса – гъинттул щинал температура шикку гъаз шайсса 36–40 С градусрайн.

Тупсузраву бюкъакъайсса, ванивусса щин цІилщин дунутІий. ЧІярусса инжитшивурттая мѝй-жаннугу хъин шайсса, бярдур торф-луцІлил къяркъарал авадансса бунутІий, щин шикку минераллу чансса, серо-водород бусса дур – зумардайсса яхъая бярав най дур кІири щинал щарашал щинну. Шикку хъин хъун букІлай бур суставирттал азарду дуссагу, оърчІбакъа азар дуссагу инсантал. Бярнил чІарав зий бур санаторий «Каякент», ванил туристътуран хъин шавринсса услугартту буллайдур.

Райондалий бур цамургу аьнтІи-кІасса бярдур – «Аджи». Ва тІабиатрал караматраллив ина най буна хІайран бантІиссара. Ванил да-гъанттул лагрудур – 546 га, щинал кунцІуллал кІанттурду – 1000-нния лирчусса гектар.

Аджи – ва бур чІявусса журад-даллелуххантликкайсса вакюртти байсса кІану, миннуву сайки 30 жура бур дунияллул ва Аьрасатнал ЯтІул таптардавун лавсѝсса, масала, савка, султанка, авдотка, ятІул фламинго, хъюрухъ пеликан ва ц.

Ца кІири щинал хъхъичІи шикку дуссия дикІайкунсса экологиялул катастрофа хъанай. Бярдур къакъавай бия. Амма энтузиастъталгу, райондалул администрация ва республикалул руководствогу цачІун хъуну, бярдур ябан хъунмасса



Тупсуз

хІарачат бувунни: цІу дурунни шлюзру ва каналлу, бяравун итабавкъунни чавахъирттал оърчІал сайки бачІи миллион: толстолобикрал, кІяла амурданул, зеркальный ва венгер карпрал.

Бяравун наниссар зунттал хъхъичІи кІанттавацца мюрш нехру, ва хъуруннайн дирхъусса каналлал щинну. ЗумардацІух, щин лагъмур кІану урттухъхъун лаглайдур, ца-ца къамушран ххявхсса кІанттурду 200 метралул утташиврийсса бур

БярничІан бучІай Аьрасатнал чІярусса регионайсса туристътал. Шикку бур зузисса ва цІуну буллалисса оздоровительный комплексу (санаторийрду, пионер лагерду, бигъа лагайдур базарду, грязелечебницарду). Шикку букІлан ххирар чавахъру бугълан ва авли буклан ххираминнангу. Туристътураца бюхълай бур арендалий ласун гидроциклду, катамаранну, лодкарду ва гъузузи къатри. Гъаннайсса, гъарцаннан цала-цала дакІурдин ччисса дулланмур ляхълай дур.

ГУЛЬНАРА АСАДУЛАЕВА



Аджи



БЮХТТУЛШИВУ

Лавгмур аьсрулул дязанний жунма пикривагу къашайва, азардахуьл шиннардил тарих бусса миллатру мазурдица хьуну, этнос хIисаврай бухлаганссар тий. Амма хIакьинува, дагъусттан миллатру, мукунсса проблемалуцал хьуна бавкъунну. Мунил сававну кIицI лаглай бур 21-мур аьсрулул бакIрай дайдирахьусса глобализация. Амма мунинну гъаз хьунни мюрш миллатирттал цивппашиврул кIулшигу, луглан бивкIунни цала миллат яхьунсса ххуллурдах, мукунсса ххуллу хьанай бур цала маз ябаву вам у хьхьичIунмай хьун баву.

Маз бухлагаву – му дур миллат тарихийсса опытрацIа шавугу, щаллусса регион цила рувхIаний ххазинарттацIа шавугу, щалла дунял мискин шавугу. ХIакьину мазурдил сагъшиву дуруччин хIарачат буллай бур мазурдиха, миллатирттал багъу-бизулуха ва культуралуха зузисса аьлимтурал.

ЧIярусса шиннардий Дагъусттаннал мазру ххал бигълагъисса аьлимтал зий бия миллатирттал мазурдил грамматикарттаха, мунияту мазру ца къаралданийн бувцуну, багъу-бизулуву цала-цала лугъатру ишла буллалиминнаща бюхълай бур цалийн бувцусса цала миллатрал мазурдий гьалгъатIунгу, чичлангу. Му маз бур элмулулгу, литературалулгу, информациялул средствартталгу маз, му бур миллат хьхьичIунмай хьанакъаврил ва му яшаврил ца агъамсса шартIгу.

Гъашину там хьунни 97 шин Совет Союзралгу, Аьрасатналгу хьхьичIунсса лингвист, цила оьрму дагъусттан мазру ххал бигъаврин харж бувсса мазурдил аьлимнан Мейланова Унейзат Аьзизовнан. Ва бия гьунар бусса элму ахттар дуву, бюхъу бусса организатор, ххаллилсса педагог, Дагъусттаннал лингвистикалуву ванил яргсса кIану бувгъунни, ЧIявусса жагъилсса элмулул зузалтран ххуллу тIивтIунни – цIанасса бигъа бакъасса заманнай ми ванил учениктурал даврийну миллатирттал мазру сагъну личIаврин хьунмасса кумагат хьанай бур.

ТIабиакътралва исследовательнал гьунар буллусса, захIмат ххирасса, пахру-ххара бакъасса инсан, У. Мейланова эбратну бия цицала зунгу, чIарав яхъанангу багъминнан. Жагъилшиврувун бувхсса ЧIумала ва бия цила дакIнийсса, амма ЧIявуссаннан аьжаивну чIала-чIисса умудрайн – ванин ччай бия жула караматсса республикалун дуллусса аваданшиврул – циняв хIайран буллалисса мунил цимигу ацIвахуьл мазурдил, диалектирттал «хорданул» – хьирив лаян.

Ванил оьрмулухгу, цила оьрмулуву ванища дан бювхъумунихгу ябивтукун, чIалай бур элмулул, искусстволул аралуву хьунисса лахъшивурттайн лахъаншиврул, кIулшивуртту ва опыт салкъи бансса бюхъулуцIун, хьунмасса гьунаргу бикIан аьркиншиву.

У. Мейланова бувну бур 1924-ку шинал майрал I-ний, Къасумкентлив, та ЧIумалсса Къасумкентуллал, утти С. Стальскийл райондалий. Унейзатлул нитти-буттал, душ чIивину бунава, цила ниттил мазрал, лезги мазрал стихиялува «буккан бувну» бур: кулпат МахIачкъалив бивзсса ЧIумал, душнин дахъра кIира шин диркIун дур. Ленинградрай финансирттал курсругу бувккуну, республикалул финансирттал органнаву зузисса буттан Аьбдулаьзиз Майлановлунгу, паракъатсса, аькьилсса, цила къатлулсса буллалисса, ЧIявусса цала халкъуннал магъри, балайрду, мисаллу кIулсса Сейранхалумлунгу ча дакIнин багъанссия цалчин бувсса душния, чIивисса Унейзатлуя хьунмасса аьлим хьуншиву, цуппагу зунттал республикалий уттигу къахьунмасса хIал хьусса элмулул аралуву – миллатрал тарихийсса филологиялуву.

Душ хъун хъанай бивкІун бур личІисса дуняллий – ниттил бусласисса хавардал ва бусалартгал, халкъуннал балайрдал, лезги мазралгу, мазру чІявусса шагърулий цинма баллалисса цайми мазурдилгу мукъурттил, калимартгал, макъаннал дуняллий. 1931- ку шинал Унейзат лавгун бур МахІачкъалалал №1 школалул цалчинмур классравун, школагу хъхъичІунну къуртал бувну, Московлив гъан хІадур хъанай бивкІун бур, МГУ-лувун бувххун, филолог хъун. Амма байбивхъуну бур дяъви ... Цуппа кунма итххявхсса душваращал фронтрайн тІайла буккияра тІий бивкІун бур, амма къагъан бувну бур... Бувххун бур С.Стаљский цІанийсса ПаччахІлугърал педагогикалул институтравун. Муксса гъираращал дуклай бивкІун бурхха, вузраву хъичІва-хъхъичІ Сталиннул стипендия ласлан бивкІун бур. Дуккаврия мажал хъусса чІумал, циняв жагъилтал кунма, вокзалданийн лечайсса бивкІун бур щаву дирми, эвакуировать бувми бусса вагонну хъуна бакъин, госпиталлай цІимилул ссуну дежурстварттай бикІайсса бивкІун бур, окопру дуккан кумаг байсса бивкІун бур...

Билаятгу, инсанталгу кІура бавуна паракъатсса оърмулийн. Унейзат цила мурадрайн бивуна – вана утти ва Московлив: ххаллилну вуз къуртал бувсса студенткан аспирантуралувун рекомендація дуллауна. Амма мунилсса бан бювхъуна цаппара шинну ларгун махъ, цанчирча му чІумал Унейзат шаргу хъуну, оърчІ бан хІадур хъанай бия. ЯтІул дипломащалсса филолог, вуз къуртал байхту, 1947-ку шинал, къамул бувуна АН СССР-данул Дагфилиалданул Историялул, мазрал ва литературалул институтраву зун, шикку ва зийгу бия цила бусса оърмулий. Яла, чІивисса арсгу ниттичІа къаивтун, 1949-ку шинал Унейзат лавгуна Московлив дуклан. Ванил руководитель хъуна дагъусттан мазурдиха зузисса машгъурсса лингвист Лев Иванович Жирков. 1952 –ку шинал, аспирантурагу къуртал бувну, Унейзатлул ххаллилну дурурччуна кандидатшиврул лиссертация, 27 шинал оърмулуву му хъуна Дагъусттаннай цалчин АН СССР-данул Языкознаниелул институтраву филологиялул элмурдал кандидатшиврул степень лавсъсса дагъусттан хъамитайпа.

Лавгмур аьсрулул 50-ку шиннардий Дагъусттаннай дайдирихъуна кІанттур мазурдил диалектру валугъатру ххал бигъаврил хъуннасса даву. Мичча дайдирихъуна жагъилсса аьлимнал даву, цила кІулшивурттугу, элму ахтар даврил опыту, шавкъгу ванил хас дуруна лазги мазрал диалектру ххал бигъаврин. Мури хъанахъиссар полевой даву, ацІрахъул шяраваллавун заназаву, захІатсса ххуллурду, багъу-бизулувусса къулайдакъашивуртту. Унейзат муксса цила даврихух лавгун бияхха, ца-ца чІумал нитти-бутгал кумаг аьркин шайва. Гайннал му кумаг бугу-байва: бутгал зунттавусса шяравунсса транспорт – буртти бикІансса чу «лякбайва», цал-цал цувагу захІатсса аьрххирдай душнищал архІал лагайва. ЧІяруну «элмий командировкартай» Унейзатлул нинугума лагайва,

ганин захІатсса багъу-бизулуву кумаг бан. Амма цала лугъатирттай гъалгъа тІисса инсантуращалсса хъунабакъавуртгал, личІи-личІисса оърмулул информантътуралсса ихтилатиртгал, чІявусса журналлайсса чичрурдал, ттинин щилчІав ххал къадиргъусса лингвистикалул материаллал чІярушиврул жагъилсса аьлим ххари байва, циняв захІатшивуртту хъама ритан дайва Ва хъунмасса захІатрал резултатну хъуна ванил агъамсса лу «Очерки лезгинской диалектологии», му цуппагу бувкссар Московлив, «Наука» издательстволий 1964-ку шинал. Ва даву дирхъуссар 1965-ку шинал У.Мейлановал докторшиврул диссертация хІисаврай Ттуплисливгу, дурурччуссар Грузиянал Элмурдал Академиялул Учёный советрай. Уттинингу ва фундаменталсса захІат хъанай бур элмулул жяматраву яла тІалавми ва цитировать байми луттирдал цану.

У.Мейлановнал заслугану хъанахъиссар ванил сипталийну 1968-ку шинал АН СССР-данул Дагъусттаннайсса филиалдануву чичру дакъа мазурдил сектор тІитІавугу, чІярусса шиннардий мунил каялушиву дуллайгу бивкІссар У.Мейланова. Ссяятру даву дайдишинтІисса? Гъай-гъай, полевой материаллу рагІаврия, лингвистикалул экспедициярттаяту – архисса зунттавусса Дагъусттанналгу, Азербайджанналгу шархъавун заназаврия, цала чичру дакъасса мазурдил словарду буллалаврия. Секторданул даврил резултат-





ну хуэссар сайки циняв чичру дакъасса дагъусттан мазурдил словарду баву ва ми бищаву: багъвалли, гинух, бежги, годобери, каратги, чамали ва цаймигу мазурдил. Секторданул хъунмунил цила сакин бувссар «Будухско-русский словарь», му бивщуссар «Наука» издательстволий 1984-ку шинал.

Оьрмулухун, буххаву къаклулу, исследователь У Мейланова лексикографиялул давриха зий бивкиссар. Ванил бищун хадур бувссар академий журалул «Лезги мазрал хъунмасса орфографиялул словарь», диалектологиялул, терминологиялул словарду, Б.Талибовлушал цачлу сакин дурссар «Лезги мазрал толковый словарданул» рукопись – РАН-далул ДФИЦ-рал Мазрал, литературалул ва искусстволул институтрал Рукописный фондраву дуссар, ми давуртту рищаврих ялугълай дур.

Мазраха бакъа, У Мейланова зий бивкиссар литературоведениелул, фольклористикалул масъаларттахагу, фонетикалул, морфологиялул, синтаксисрал ва цаймигу языкознаниелул бутграхагу. Аькьлу, гьунар, дурккушиву дия ва ляличисса хъамитайпалулгу, хъунмасса алимналгу давурттаву, ванил хъунмасса асар биян бувуна элмулул, педагогикалул, жяматий пикри-зикри Дагъусттаннай бакъассагу, мунил къатлулгу дузал шаврин.

4 монографиялул, 200 –ния лирчусса элмий журналлайсса публикациярттал автор, зувинния лирчусса экспедициярттал участник, элмулул ва педагогикалул давурттацун Унейзат Мейланова жяматий оьрмулулгу чялишну гьуртту хъанай бия: ва бия Дагъусттаннай 1957-ку шинал буклан бивкисса «Горянка» журналданул цалчинсса главный редактор, яла махъ чЯрусса шиннардий бия хъаннинсса телевизионный журналданул жяматий редакторну, бия Совет хъаннил комитетрал членну.

У. А. Мейлановал элмулул агьулданувусса авторитетрая буслай бур ва Европанал Лингвистичекий Атласрал Комитетрал руководителюну ва членну бивкисшиврулгу. Ва бувчайссия СССР-данул Элмурдал Академиялулчисса элмулул советирттал ченнугу, Дагъусттаннал, Ухссавнил Кавказнал, цаппара Аьрасатнал вузирдавусса докторшивру диссертацияртту дуручайсса советирттал членнугу, гьуртту шайсса бивкиссар чЯрусса дунияллулгу, аьрасатналгу миллатирттал мазру буруччаврин ва хъхьичунмай баврин хас дурсса конференциярттаву.

Фаида Абубакаровна Ганиева, филологиялул элмурдал доктор, хъхьичунсса дагъусттан лингвист, У. А. Мейлановая укун буслай бур: «Ттун Унейзат Аьзизовна клулссия 1967-шиная шийнмай, ганищал цачлу зий 34 шин хуэссар, архал хуэссару чЯрусса лингвистиклул экспедициярттаву, мунияту ттуша учин бюхъанссар, га бия гьунар бусса, гьартасса эрудиция дусса алим, ганил щалва оьрму хъанакъиссар захмат ххирашиврул, хларачатрал, оьрмулухсса гьирарал, цинна ххирасса даврих иман дишаврил эбратну куну...»

У. Мейлановал элмийсса творчестволул мисалданий члалай бур, гьунар бусса зунттал хъамитайпалуша ччимур инсаниятрал ишираву лайкъсса бутла бишин бюхъайшиву, так адиминал оьрмулул мунал чларав биклаврийну бакъа, цила захматирттайнугу. Мунишала ххаллилсса кулпатгу дузал бувну, оьрчлругу тарбия бувну. Машгурсса ниттил элмулул ххуллу язи бувгьуну бур филологиялул элмурдал доктор хуэсса Энвер Махаммадалиевич Шейховлулгу – Унейзат Аьзизовнал чивима арсенал.

У. Мейлановал бусса захмат ватандалул бусравну къамул бувну бур. Ва бур АьФ-лулгу, ДР-данулгу Элмулул лайкъ хуэсса ишккакку, дур ванил медаллу «За оборону Кавказа», «За добросовестный труд в ВОВ», ва бур А.Чикобавал цланийсса Премиялул лауреат, ванил дур Совет хъаннил комитетрал Мусил медаль, чЯрусса Хурматрал грамотартту: АН СССР-данул, РСФСР-данул ва ДР-лул Верховный Советрал Президиумрал ва цаймигу.

ПАКИЗАТ ФАТУЛЛАЕВА

«Сунчи»

Тту

ттушала школалий зузисса Розал ттуйн овькуна цила арцул хьатул мажлисрайн. Ласная личи хьуну махь на халкуннавун къабуккайссияв, мукунсса батлавурттай ттунма нава тлааьн бакъа чалай. Амма Розахь къабучанна чин къавхьуна.

Му мажлисгу хьатлуяр лувсса бакъая. Музыкантгал, балайчитал, тјамада, фейерверк, «жалин-наврузбагнан» лимузин – ми цимурца дузал дурну дия Розал ва Аьлибаглул шамагу арнал. Мажлис къур хьусса чумал ялун увклуна Аьлибаглул бизнесрал партнёр Расулгу. Хатлалий ттуйн цал я тлайла бавцуну махь, Расул ттух уруглайна ия. Пикри хьуна: ванан нава цанма клулсса цамур ххайвагу акъарвав тий. Амма Расул ттучан гъан хьуну, ттушала клул хьуна, цанма на ххуй бивзшивугу баян бувну, ххишала ттучлату тий-шийнай къавхьуна, цашала гьарца къавтлаврийнгу буккан буллай.

На шаппай бавчукун, ттул арнан ссайгьатран Розал ттухьхьун нацукъацурдал пакетгу буллауна.

– Ява, Расул буняла вихух лавгуннича. Ина мунан ссихир бувнуккар! – пиш увкуна ганил. Жу гьалгъа тий буна, увккуна Расул, на шаппай тлайла буккан. Гъава ххуйсса, паракъатсса ахтакьун чун дия, ганал бахьтта бачин маслихат бувна. Ххуллийх Расуллул ттухь цаятува бувсуна.

Мунал нину-ппу шяраву яхъанай бусса бия, цува школа къуртал байхту шагьрулийн увкун, арулла шинал мутталий мадара хьхьичлунай хьуну ия. Най уна вузравун уххан къавхьукун, шавай занакъаивкун, зун ивкун ия. Дачи шинава гьалмахчунашала архал сотовый телефонну дакъин дайсса мастерской тивтуну бия. Кьунниялай таксилий зий ивкун ия. Яла цала даву гьарта дурну дия, телефонну оптрай дахлай. Кьура шинаву, му ялундуклу дусса бизнесгу бавххуну, цамуниха зун ивкун ия, Аьлибаглул партнёр хьуну. Гара шинал заочныйну университе-травунгу увххун ия.

На даинма гьалгъа тун ххирасса къабиклайвав, амма та хьхьуну ттул маз итххавххун бия. Нава Расуллушала ччянива клулсса буну, ччимуния ихтилат буллан хъанай чалай бияв. Жавабран нагу бувсьссия ттуятува. Кьютт къабувссия, нава ряхра шинал ганаяр хьунмасса бушивугу, ччяни шар хьуну, утти личи хьунугу ряхра шин хьушиву. Ттула мйира шинавусса арс ушивугу.

– Зу циван личи хьуссияв? Вин лас къаххираяв ?

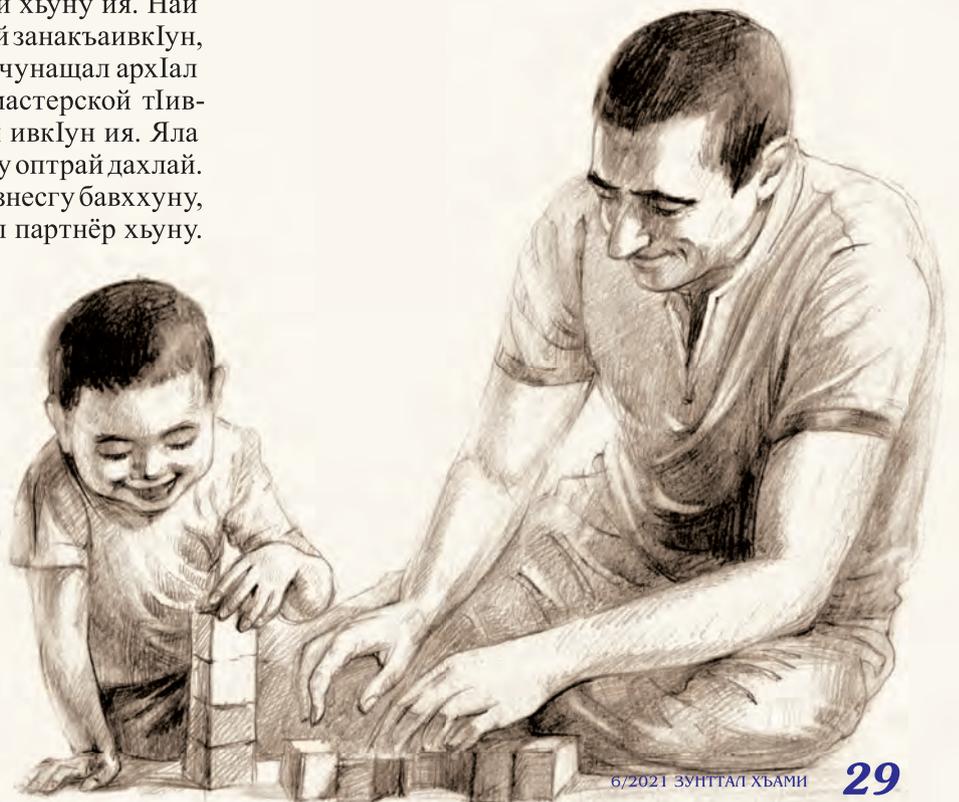
– Ххирая, – укуссия на, – ганан наяв къаххирасса. Роддомравун увклуна, арс увну ххюва гьантта хьуну махь, бувсуна, цува цамур шарссаничлан нанишиву.

Лавгмур хьхьичи бавцуну, даки цурхьхьу тун дирклуна...

Больницалува бачива хьусса къатлувун клура бавукун, на так ттула арнал бакъа пикри къабан бавцуссияв, ганан цагуттула бутталци Сулейман дирзссия.

Чун най дия. Арс ия хьуна хъанай, нитти-буттангу ччай бия, обрчи чивину уна на къатлул хьуну, обрчан ппу хьуну. Амма ласнал – Абакардул – дурсса шаву цурхьхьу тийнна дия: ттун шийчлав даки дакълай дакъая. Яла ишттул подруга Асял цила кунттихьхьун лавсуна. На цал муний рязи кахъанай буссияв, амма ялагу ттунна ца шанс дулун бавцуссияв.

Асял уссу Арсен ттун най унава ххуй ивзуна – цу бусса, халасса, духин дусса. Арсеннул бувсуна, цанма на кира шинал хьхьичива, Асял був кьинилул мажлисрай хисав хьушиву. Цала къас буняласса душиву тасттикь буллай, на цала нитти-бутташала, уссурваврашала, ссийшала клул бувунав. Гъанмигу ххарину бия, ттул кихлуллашиврий махлаттал хъанай. Ттуннив клулссия, арс цала буттах мякьну ушиву, мунияту Суликлуна нава шар шаву цукун бизайвав, аьвкьун ппу къамул шайвав тий, буруккинттарай буссияв.



Цал ганал ттухъ Абакардуя цѳувххуна, нагу бувсъ-ссия, жува личѳи хъушиву.

– Му цири? – цѳувххуна Суликлул.

– Ургула, дадал, инсантал цаннан ца ххирану бухурча, гай цачѳун шайссар. Ччаву дух ларгукун, гай личѳи шайссар.

Суликлул, пикригу бувну, увкуна:

– Туну утти мямман нагу къаххирассарив? Та ттуятугу личѳи хъуссарив?

Кѳюрххил, ттула ганайнсса сситтул ялтту бувчѳун, оърчѳал буттайн оъвкуну, га ихтилатрая бувсъссия, арсначѳан аьлтту укку куну. Амма ганал увкуна, ми хъунабакъавуртту я арснан, я цанна аъркин дакъассар, оърчѳан хъиннува къутѳинтѳиссар куну.

– На Севердайн лавгессар уча, – куна ганал.

Амма ца чѳумал Сулик къатѳату увкѳуна аьтѳий, чѳаврай ххарцигу хъуну.

– Цивхъур, ххирай? Ина агърав, ягу щищал-унугу ивраив?

– Ивра! Тѳагъирдул увкунни, ттул мямма Севердай акъассар, жула шагърулуву, шичча арх акъа уссар куну. Танан ина ккакканна къаччисса тѳива. Мукуниия бикѳан къабюхъай, дадай? Бакъарив? Нания мямман каччан бикѳан къабав...

Хъиривмур къини на ганачѳан лавгун, миннат бувсъссия, «Севердаягу увкѳун», арсначал хъуна акъу куну, га ина-ина тѳий урча куну. Абакар къачча-къаччайна рязи хъуна. Цалчинсса хъуна бакъаврийну цимурца къуртал хъуна. Га къини оърчѳ буттачѳату тий-шийнай хъанай акъая, ганал кагу дургъуну, хъямала агълайна ия, га лавгукун, пашманну увкуна:

– Мяммал уттигу тихунайва най ура тѳива. На ххишала ганал цѳаний къааьтѳунна... На ганан къаххирануккара. Га ттуятугу ухъунссар личѳи хъуну.

Мунияр махъ ларгуна шин. Суликя буттая цѳухлай, я ганах ялугълай акъая. Ттун хъинну ччай бия ганан буттал кѳану бугъансса инсан лякъин...

Цал ххуллун къини Арсеннул ттуйн оъвкуну, ттухъ увкуна:

– Гъунттий жува ттул дусначѳан дачалийн наниссару. Тикку бикѳантѳиссар цала хъаннищал ттул дусталгу, ттун ина тайннашал кѳул бан ччай бура.

– Арсен, ттун хъама бивтунни вихъ бусан: гъунттий Сулик увсса къинир. Жун ччай буссия вийнгу оъвчин. Чаххув оърчѳругу бучѳантѳиссар арс барча ан. Га ур гъунттийсса къинилух ссавур дакъа ялугълай. Вин бувчѳлай бухъунссархха: ттуща гъунттий вищал дачалийн бучѳан къахъунссар...

– Бакъар бувчѳлай, Фатимай, бакъар, – рязи акъа увкуна Арсеннул. – Мукунса хѳуччарду бунутѳий бухъунссара ина утгинин инавалусса.

На ссикѳ дуклай бакъахъувкун, ттун къаччан бивкѳишиву бувчѳуну, кѳукѳлу лавгесса чѳуний увкуна:

– Ттун кѳулли, ци бантѳиссарив, Фатимай. Жура Суликлул увсса къини хѳакъину кѳицѳ лаганну, торт ва майлул чирахъур на цѳанава лавсун учѳанна. Баян бува уча цала дустурайн. Гъунттий кѳюрххийхва гъанну дачалийнгу.

На ххарину рязи хъуссияв. Ца ссятрава Арсен увкѳуна Суликлул тортгу, пишкашран электрон тѳуркѳугу лавсун.

– На яла, къунниялай учѳанна, – куну, аъркинсса ишру буну, га лавгуна. На ва Суликгу хъамаллуралсса буллан бивкѳуру. Арснал дустал лавгукун, жу гъунттийсса къинилия гъалгъа тѳун бивкѳуру. Оърчѳ цѳухлай ия, тикку оърчѳругу бикѳантѳиссарив тѳий, нагу буссияв тикку тѳул дуну икѳу тѳий. Арсен махъату увкѳуна.

– Гъунттий Сулик чув къаитанна? – най бунава цѳувххуна ганал.

– Га жушчала къаикѳантѳиссарив? – махѳаттал хъунава на.

Сулик, паракъат хъуну, личѳлулну урувгуна ттухгу, Арсеннухгу. Арсеннул Суликлухъ увкуна:

– Сулик, инания жу дадачал жула дустурачѳан гъан битанссару? Кѳуллив, дус, тикку так хъуниими бикѳантѳисса. Ниттисси Асячѳа ацѳаннав? Къаччан мабикѳара, утти ина адиминарахха.

Суликлул бакѳрал гъим дуруна, амма чѳалай бия, ганан му тѳааьн къабивзшиву. Га ия махъ ругъан хѳарачат буллай.

Кѳюрххил, Суликгу Асячѳа къаивтун, жу лавгру дачалийн. Тикку жух ялугълай бия. Арсеннул дустал бия хъаннищал ва оърчѳашал. Личѳи-личѳисса оърмулул оърчѳуру багъраву къундалул бакѳуй бялахълай бия, гъайзакру бигълай, шашлык бан тѳама ххилай, хъай, лечлай.

– Вин къакѳулхъунссия, шикку оърчѳругу бикѳантѳишиву? Хѳазран къаитарду жува Сулик, – уча на.

– Юх, ттун кѳулессия шикку оърчѳуру бикѳантѳишиву, – къанкъану увкуна Арсеннул. – Амма ттун хѳакъину ттула гъалмахъар ккаккан бан ччай бия, циняр мунил ххуйшивуртту – цѳу-цѳанпир, акъьлу, авуршиву. Гъаннайсса, щала ницѳал къали, «сунчи» хѳала дакъана, – жаваб дуллауна Арсеннул.

– Ци?! – на бавмунийн вих хъанай бакъаяв. «сунчи» му ттул Суликрив?

– Паракъат хъу, Фатимай, жухва буруглай бурча. Ци оьккишиву дуссар цалчин ина ттула дустуран ккаккан буллалийни, вил хъирив арсгу ушиву ккаккан бувну, тай махѳаттал къабавриву? Мукунсса «сунчилул» цучѳав чѳюлу айссарив?

Микку ттучѳан гъан хъуна Арсеннул дустуравасса цаннал шарсса:

– Арсен, жухъхъунгу мажал була Фатимащал ихтилат бан, – ттул ка дургъуну, ганил на беседкалчѳан бувцунав. – Туну, ина Арсеннул гъалмахъар бусса бурахха? Хъатѳи та бантѳий буру?

– Юх, ина бъякълакъиссара. Тагу, нагу укунма цаннан ца кѳулсса инсантал буру, шиккунгу на хатѳалий кунмара багъсса, – уча на.

Багъишла бити куну, махѳаттал хъусса шарссагу къариртун, на хъулувух бувккун, хъунххуллийн нанисса дачардал кѳичѳираву хъура. Най буссияв, аьгу-аьтѳий, нава лавмартну чѳалай: цува увсса къини арс къаитав чил инсанначѳа.

Къуният увкѳуна Арсен. Ттуй аьй дуллан ивкѳуна,

дустурал хъхъичІ цув начливун увтунна тІий. Ганал чІуниву къашигу, ссигу бия. Бювкъурдугу къуртал бувну, дакъил хъунну куна, цанма на ххиранутІий му авлиясса къелгу багъишла дуллалиссара куну. Нарив цукунчІав дакъил къахъунтІишиву бусав. Жу личІи хъуру, кІива зурувату Арсеннул шарсса дурцуна. Сулик цаппара хІаллай ттухъ ганая цІухлан икІайва, яла, ттун ми суаллу тІааьн бакъашиву чІалай, га дакІнин къаутайва.

...Расул гъарца къуннил ттуйн зангру дуллай ия, даврия нанийни, ттул хъунийн укІлай, шаппай биян байвав. Цала асардая ттухъ цичІав тІий акъая, нагу цичІав къацІуххайссия. Га ттуя цичІав тІалав дуллай, гъимру дуллайгу акъая. Навагу вих хъунав, жува укунмасса дустал бушиврий. Жун цачІу тІааьнну бия, цанная ца цичІав тІалав дуллайгу бакъаяв. Расуллул цимилгу увкуна, цува Суликлушал кІул ува куну. Ца ххуллун къини на ганайн жуннийнма овъкуссия.

Расул увкІуна цавай хъуни пакетиртгашал, гайннуву чІярусса игрушкартту, нацІу-къацІурду, ахъулсери дия. Га къини Сулик ганая ца минутІрай арх къауцайва, ганашал къала буллай, конструктордануха зий ия, цІухлай ия каратэлул приёмирттая... Гай бия щяв, хъаттирай щябивкІун, ттунгу пикри хъуна: «Расул цувагу уттигу оърчІнува ур», – куну.

– Ина на багъишла ува, Фатимай, вай иширттаха ттун ина хъамава бивтуннача. Вил Сулик зххаллилсса пацан ур. На зучІан уттигу учІавияв, ххарилгу ивчІавай, зу овъчирча, – увкуна ганал шавай нанийни.

На ссихІ дукканнинна, Суликлул увкуна:

– Нагу, дадагу вийн овътІиссару, гъунттигу, саранугу, мударгу...

ЧІун най дия. Расул гъарца къини тІиссакссагу жучІан учІайва, жу сайрданийгу чІявуну шамагу архІал лагайссияв.

Сулик ссатиржан хъуну, къашавай хъусса чІумал, Расуллул ганачІан яла ххуйма хІакин увцуну увкІуна, ганал шанучІа ия, гарца къини ганайн шаппа уколлу буллан медсестра бувгъуна.

ОърчІ чансса къулай хъувкун, ганах бурган дустал бувкІуна. Суликлул пахрулий гайннан ккаккан бувуна цала цІусса, дистанцион управление дусса машина.

– Му вин щил лавсри? – цІувххуна ганахъ дуснал ХІамидлул.

– Расул буттауссил. ЧІал къавхъуну га ттул ппу хъунтІиссар, – ххарину бувсуна оърчІал.

Ми махъру хатІалий бавну, на гъанавиххи хъунав. На жула данияллил пикрилий бикІайссияв, Расуллухъ учин ччай бия, жува хъуна бакълан къабучІир куну. Акълулул ттухъ буслай бия, зул дянив ташу къахъунссар тІий, ссан аъркинни муна, ца чІумал Арсеннул увкусса куццуй, «сунчилушалсса», цаярва оърмулулгу хъунмасса гъалмахщар.

Та къини Расул жунний лахъи лавгуна, оърчІгу утту ишин увну, ттухъ цахра вичІи дишаву тІалав бувуна.

– Ттул вихъ бан бунияласса ихтилат бур, Фатимай. Амма жаваб анаварну мадулара, – увкуна ганал ташвиш увккун. – Ттун ина ччай бура, му вин къа-

кІулну бакъахъунссар. Ттун шар хъу, лажинни, «къахъунна» маучара. ..

– Яр, Расул му хъун бюхъайсса затрив: на вяр оърмулулгу хъунмасса бура, ттул оърчІгу ур...

– Ттун вил арс ххирар, валлагъ, тІайлассар. Ганан ппу хъунмур банна, авъкъун ппу къахъунна. На анавар уклай акъассияв вихъ хъу учин, нава ттуна увчІин ччай. Ттун зу кІиягу аъркинну буру.

На ганахъ пикри бансса чІун дула увкуссия.

Хъиривми гъантрай Сулик чІавахъулттичІату укІлай акъая. Цал ганал увкуна:

– Дадай, дакІий бурив, инава ттухъ увкусса: инсантал цаннан ца ххирасса бухъурча – гай цачІун шайссар, къаччан хъувкун – личІи шайссар куну.

– ДакІний бур, ххирай. Ина му циван цІухлай ура?

– Ттун ччай бур жува буттауссу Расуллушал цачІу яхъанай. Ганан жува ххирару, туну аъркинни анаварну хъатІи бан, га ттул ппу хъуншиврул. Ттун кІулли га яла жуятува личІи къахъунтІишиву.

На ссихІ къадуклай буссияв, оърчІрив цаламуний авцІуну ия:

– Дадай, лажинни, нану ганайн овъчиннуча. Гъунттий дур на увсса къини. Буттауссу Расул жуннийна ухъхъувча, на хъинну ганах бизарну ура.

На арс гужрай уттуишин увессия, гъунттий Расуллуин даврийн овъчинна, жучІана ухъхъу учинна куну. Хъиривмур къини Расул цува увкІуна. Сулик ганайн хъямала агъуна, итаакъин къаччай

Ахттайннай цала дустурашал Суликлулувсса къини хъуна даркъуна, къуниялай жу хъуними хъамаллурах ялугълай буссияв. Нузал занг рирщуна. БухкІуллий хъунмасса коробкалушал Абакар авцІуну ия.

– БучІирив ттун арс барча ан? – цІуххуна ганал, нагу нузачІату чулийнмай хъуссияв, га къатлувун итаакъин.

Ппу ккаккुकун, Сулик ганачІанай хъуну, кагу дуллуну, чаувкрагу куну, цІувххуна:

– Ина уттигу северная увкІрав?

Абакардул, бакІгу хъхъичІун дуртун, ссихІ къадурккуна.

– Жува цІана на увсса къини барча дулланну, – увкуна ганахъ Суликлул, яла, Расулгу ккаккан увну, цакуну увкуна:

– Ва Расулли, ва ттул мяммар.

Абакардул, ттул чулиной кІурагу авну, цІувххуна:

– Ванал ци тІиссар, Фатимай?

Ттун ккаккуна Расул ва Сулик цал архІал ттула чулийнмай кІура бавсса, ттул жавабрах ялугълай. Арсенал мукъурттил ттун кумаг бувуна цалий бацІан. Бакъа хъуна щак-щукру вавас-щакхругу: ттун бувчІуна ттуна ххишала укунсса инсан хъуна къаакъинтІишиву – дакІ марцІсса, тІайласса, навагу, ваксса буттах мякъсса арсгу дакІнийхтуну ххирасса .

– Ди, Абакар, Сулик тІайламурди бусласисса. КІул хъу , ва Расулли , на ванан шар хъанахъиссара.

Эльмира ИБРАГЪИМОВА

КЁЛЪН ШАГЪРУЛИЯССА ЛАККУ ДУШ



Клама бивщусса кунма щалагу дуняллийх ппив хьуну бур жула лак. Чансса бакъар жул шяравагу личи-личисса билаятирттай яхьусса оърчру-душру. Ссал клунклу буну ва ссал бугьуну бур вай чил билаятирттай? Цукунсса бур гьурбат-райсса оърму, багьу-бизу? Цукун вардиш хъанай бур чил шартирдайн ва аьдатирттайн? Укунсса цлхху-бусу бувссия на гьинттул члумал буттал шяравун бигьалаган Германнава бивксса Миясат Аьлиевахь.

– Миясат, буси жул буккултрахьгу виятува. Цукун тIайлабавцIура ина Германнавун?

–Ттул нину-ппу Заур ва СалихIат Ккурккуллал шяравассар. Жу ялапар хъанай буссияв Буйнакскалий. На тийх бувссара. Тийхва школагу кьуртал буну бувхра Дагъусттаннал паччахIлугьрал университетравун, чил билаятирттал мазурдил факультетрайн. 2002-ку шинал, мукьилчинмур курсраву дуклакисса чIумал, лавгссара на Германнавун. Та чIумал немецнал кулпатирттравун аьркинну бия оърчIах буруглансса 24 шинавун бияннинсса оърчIру-душру. Нагу ва программалийн буну 21 шинаву лавгссара тихун. 19 шинни на тийх ялапар хъанай. ТIайламур бусан ттун та ппурттуву Американавун ччай буссия, амма та чIумал Американавун гьан цахьи захIматну бия.

ЦIубутIуй на ца чIивисса шагьрулий буссияв. Тикку бизаршиву дия. Кулпатгу ттунма дакI даркьусса бакьяя. Мунияр махъ дачIи шинайсса цамур шагьрулийгу зий бивкIун, Кёлън шагьрулийсса университетрачIасса немец мазрал курсирдайнгу бувххун, ва шагьрулийн бивзра. ХIакьинусса кьинигу шикку бура. Курсру кьуртал байхту, бувхра университетрал англистика (ингилис мазвалитература) ва романистика (итальян маз ва литература) лахьхьайсса отделениялийн. Вай дакьасса ца дарс цамургу язи дугьан багьлай бия ттун. МазурдицIун кьадархIусса дарс ччан диркIуна. Информатика язи дургьуссия. Университет кьуртал байхту на зун бивкIра ахттаршиннардал институтраву программистну ва проект-менеджерну.

– ЗахIматну бияв чил оърмулийн, багьу-бизулийн аьдат хьун?

–ЦIубутIуй, гьай-гьай, бигьану бакьяя. На бияв навалу чил билатрайн бивкIсса жагьилсса душ. Цамур менталитетрал дагъусттан душ. Ттун кIулну бакьяя тайннал маз. Ххишалдаран, цалчин бакIрайн багьсса кулпатрал чулухагу тIайлабавцIу кьавхьуна. Ттун кIира нюжмярдуд дяннив лякьин багьлай бия цамур кулпат. Лякьинавав тIиссагу нигычIаву дия. ЗахIматшивуртту хьунадаркьуна дуклан бивкIсса чIумалгу. Гьарзат немец мазрай дия. Цуппа дуккаврил процессгу жучIава кунмасса бакьяя. Хьинну чIявусса семинарду бия. Миннува инава бувчIин багьлай бия винма аьркинмур, лахьхьин ччимур. Ттуннаци аьркинсарив бувчIуну, нирхиравун багьаннин кIира шин хьуна. ХIалли-хIаллих тIий аьдат хьура, мазгу лахьхьав.

– Дуккавриву, давриву ина цамур билаятраясса инсан бушивруцун дархIусса дахшишпру дикIайвав?

– Тгун мукунсса зат цалагу асар къавхьунни. Ина обществолун мюнпат бусса иностранец ухьурча, цаламара, чилмараличIишиву дакъассар. Гъай-гъай, немец маз ххуйну кIулну бикIан аьркинссар.

– Германнаву ци ххуй дизай вин?

– Тгун ххуй дизай тайнначIасса низам, инсан урувчуну ушиву. Масала, немецнаву къашавай хьунсса ццах бакъассар инсантураву. Къашавай хьунан аьркинсса даражалийсса медициналул кумаг бантIиссар. Немец цивппагу низамрайн мюгIисса инсантал бур. Масала, коронавирус ппив хьусса чIун ласурча, маскардая тIайла хьуну, тай шаллу дуллай бия циняв та ппурттувусса тIалавшинарду. Ттул лагма-ялттуминнаву къашавайсса сайки бувагу бакъая, жучIаварив хьинну чIявусса бия.

– Вакцинация даврил тагъар ци дур Германнаву? Ина дував прививка?

– Тийх прививка чара бакъа дан аьркинссар тIий ялувликкаву дакъар, амма инсантал цивппа рязину дуллай бур. Тай зат бувчIусса инсантал бур. Нагу дав.

Балики ресторандалув шябикIан гъан ччан бикIарча, вин ккаккан дан аьркинссар ятест, я прививка. Мудан тестру дуллаяр, прививка давриву рахIатшиву чIалай дур чIявуминнан..

– Ци тагъар дия Германнаву дахъра пандемия дай дирхьусса чIумал?

– Тийхгу, гъар кIанай кунна, захIматсса тагъар дия. КIилчинмур шатIи сукку хьусса чIумал ресторанну, ттучанну лавкъуна. Ца-кIира нюжмьрдий 10 хьуну махъ инсантал къатIув буккан битлай бакъая. Му чIумал, тIайлассар, цала тархъаншиву ссуссукуь даврия немецнал халкъ рязину бакъая. Мунияр махъсса чIумал на кIива зуруй буссияв Кариб хъхьирийсса Тенерифе жазиралий. Тайннал халкъуннал бусласимунийн бувну, тайнначIамур низам хьиннура къянкъасса диркIун дур. Тай 4 зуруй шапату къатIуввагу буккан къабитлай бивкIун бур.

– Бивссарав ина цаймигу билаятирттайн, цумур ххуй бивзри?

– На буссияв Японнаву, Кубанаву, Испаннаву, Италиянаву, Венециялий,

Американаву, Турциянаву, Таиландрай. Яла-яла ххуй бивзунни Япония ва Таиланд. Тгун тIабиатрал чулуха бикIу, инсантурал чулуха бикIу, Азия ххуй бизай.

– Цими маз кIулли вин?

– Ххуйну кIулли ингилис, ламсава итальян мазру. Гъай-гъай, оьрус маз валакку мазгу. БувчIай ва чанкъанну ихтилат бан шай испан мазрайгу.

– Немецнал халкъуннал точностьрая ва марцIшиврия хаварду бикIай?

– Тгунма ккакксса билаятирттаву марцIшиврул чулуха ЯпонначIан цавагу къабучIай. Точностьрая тIурчарив, на къаучивияв му цинявппа немецнан хасъсса хасият дур куну. Тгун кIулсса немецнаву чансса бакъар мудан чIал шайсса.

– Дагъусттаннал агълу ва немец чачIу бихълай ци учивияв?

– Дагъусттаннал халкъ ка тIиртIусса, сахаватлувсса бур. Хъамаличу хьин итан чялиш бувксса бур. НемецначIан хъамалу лавгукун, вихъ цIуххитIиссар дишивив, рутIивив куну. Намус буллай, къачча учин пайда бакъассар, ххишала къацIуххинтIиссар. Ялагу, немец жуламиннаяр канма цивппа ххирасса, оьрмулул къадру-къимат бусса, цала цIуллу-сагъшиврул ялув хьинну бавцIусса бур. Спорт ххирасса, бигъалаган кIулсса бур. Жула нину-ппу кунма тай бусса оьрмулий оьрчIаха къазунтIиссар.

Жулами кунма немецгу хъярч-максартту бан кIулсса ва ми бувчIайсса бур.

– Даврия тархъансса чIумал ссаха зун ххирар вин?

– Ххирар къавтIавуртту ва спорт. Ххирар дустурашал чув-бунугу шябивкIун кофе хIачIан, хаварду бусан. Германнаву ттул буссар Аьрасатнавасса, Белоруссиянавасса, Украиннавасса, Гуржиянавасса, Чачаннавасса дустал. Яла хъхьичIун-мур дусрив Японнавассар.

– Ина ялапар хьусса шагърулий тамаша бан лайкъсса ци дуссар?

– На кIицI лагавияв Кельн шагърулийсса эмаратсса, кIира бакI дусса хьун килиса. Шалагу дунияллийсса яла лахъми килисардаву ва шамилчинмурди.

– Ялагу хIаз бизансса ци бусавияв немецнаяту?

– Германнаву гъарица шагърулий итадакъайссар цала-цала пиво. Ца шагърулий гамур шагърулий итадакъайсса пиво вин тачIав къалякъинтIиссар. ЦIуххирча, хъянгума буюхъайссар.

– Ватандалийн зана хьунсса пикри бакъарив?

– Цалсса бакъар. Тгун тийх ххуй бизлай бур. Тийх яла-яла ттунна дакI къадакълаккисса, нава къарязисса зат му бур, виза тIитIин хьинну захIмат шай. Мачча-гъаннаша ви-чIан бучIан къашай. Ссийн оьвкуну, виза къатIиртIуна, ниттийн оьвкуну, ганингу къатIиртIуна. Яла аьрза бувну, тIитIин бувссия. Ва тайнначIа захIматну шаллу шайсса масъала бур. Яла гъармуния на рязину бура.

АНДРИАНА АБДУЛЛАЕВА





МУХИВССА АЪРХХИ

директор (цува ур завхозгу, бузалакьугу, къаралчигу), жу махIгтал шаву ва хIайран шаву хIисав хьуну. МахIатгалгу цукун къахьуву? Шиву бавтIун бур хьхьичIарасса ичIаллил матахIрал хьунмасса коллекция: гьаржри, дагъантту, хамутру, дучрал чIанну ва хьхьуртти, хьхьичIавасса дувсилул варакъив-гунгунтту, тIахIунттул урхьри...

«Ва шала хозяйство ттуйри дусса, на шикку яхъанай уссара. Хъамал хьуна бакъара, чяй хьхьичI дишара, шяраваллил тарихрая бусара. Ттигъанну арх бакъа хIисав хьуна цила гьухъалдания бйякъусса, шаву дирсса цапля. Ванингу вольер дав».

Шикку, ххуллул шанбачIулий, жу, ТIагъир БахIамаевлул – Совет Союзрал Герой Сумен Къурбановлул цIанийсса СПК-лул директорнал – машиналий щябивкIун, фермалийн лавгру. Дазу дакъасса хьуруннил чIарах, миннуву къачIарусса дур калан, нувци, люцерна бувгъусса хьуру, лавгру дагъра-къахъра щюллисса гъан-суннай канакисса ятту-гъаттарал чIарах, гъарал дакъа, хIайп, къаркъсса неххардил ва щаращал чIарах лавай зунттавун.

– Махъсса кIира шин рахIмат бакъасса дия, я кIинттул марххала, я интту-ссуттил гъарал дакъая. Бурги вай террасарттах, вай дикIайссия я бийнийх дургьуну. Ттирив... – шикаят буллай ур ТIагъир.

Хьун ххуллия кIура баллай буру фермалийнсса ххуллийн, ва лавкъуну бур хIиллакарсса, «Электропастух» тIисса затрай – ванил оьллу цайминнал аьрщарайн буккан къабитайсса бур.

Вана фермалийн бивну. РатIнил тия чулий, Ван Гоглул суратрай кунна, ххалабакIурдащалсса дазу дакъасса лухччи, ххяллул зуманицIун дахчусса куннасса,

Зунттавунсса циняв ххуллурду цанниха ца лавхъхъусса бикIай, гьармунивугу цила ляличIишиву, цила рельеф, лагмасса пейзажру, цила макьугума дикIай. Ахъушийл райондалийсса хьуннасса шяравунсса – МухIивсса- ххуллугу бияляличIисса. Вашяравун кIура аллалиманал хьхьичIун буккай къарал бай чIюй! ЧIюйлуву музей бур, ялувми зивурдаягу хъатлий дирхьуну чIалай дур Ахъушийл район.

«Шикку бикIантIиссар музей ва этноцентр, чIюй бувссар меценатътурал харжирай, ва буссар жул буттахъал чIюйрада лавхъхъусса», – тIий ур АхIмад, музейрал



чаннасса ттурлу... гьарташиву, кьанкь нахIусса зунттал гьава! Агь, лазат, ххуйшиврух!

Жул хьунийн бувккунни завфермалул Камил Исаяев ва доярка Баа Рабаданова. Яла жу кIул хьуру хIухчишал Уллу Исаяевлушалгу – Камиллул хьунама уссишал. Уллу буслай, вай дазу-зума дакъасса хьуру хьхьичIара вайннал буттахьал аьрши диркIун дур, мунияту вайгу бусса бур аьрщарацIун лавчIун, га аякъа дакъа кьаритан кьаччай. Ябуллай бусса бур оьллу, чIявусса ятту. Цаппара шиннардил хьхьичI, авчитурал зунттул бакIрайсса бурцIил хьхьуцану лирну дур.

– БурцIил карчIру бувцуну бия. ТачIав яттин зарал кьабайсса кучабурцIилгу ца-кIира хьхьуну щалла, сайки 300 бакI бусса, ттурзандауцIухсса бувну бия! Нину дур, да , – буслай ур хIухчу .

Баа кIачлих бур.

– Кьагьайссару, дукра кьудуркуну, – тIий бур ва. Даву анавар дан, жугу хIлала бувхру. Буру нувши, лаччи марцI буллай иникIмалия лисри дуллаи, мунишала ихтилатрайгу буру. Баа – бурчу кIяласса, чIаврду ятIулсса (циван кьадикIави, кьинибархан зунттал бургьилу бунува), яругу някIва-някIсса хьамитайпа – жухь буслай бур дояркану зий цила 35 шин хьушиву, ванил шанма оьрчIгу бусса бур. КIия арс ва ца душ. ОьрчIру цайми регионнай бусса бур, шаппай бучIай тIар, амма даву дакъа, махьунмай лагайсса бур... Ванин кIюрххилгу, кьуннилгу 25 оьлттизин багьайсса бур; циняннун цIардугу кIулну дур, оьллан вагу кIулну бур – цайми цачIанма гьан хьун кьабитай тIар.

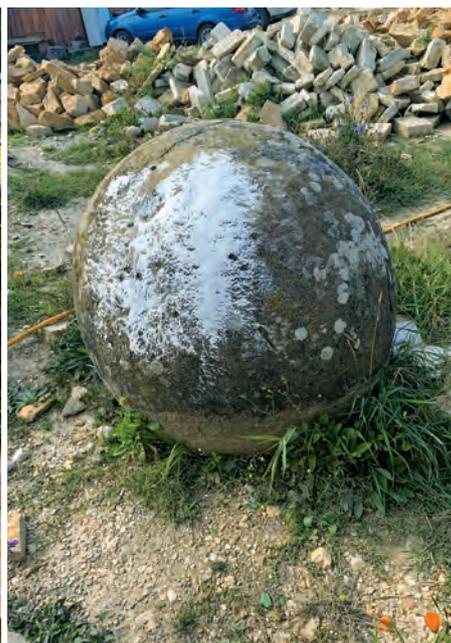
– ЗахIматрихха, – цIимилий тIий буру жу. Бааллив хьачIру сукку дай.

– Шикку цичIав аьламатшиву дакъар-хха, шьаравалу дур, да! Циняр накIлия нис дан багьлай, хIайп тIий бикIара. Дурмур даххансса тагьар дакъар..

Хавардахун ххункIгу шавхьунни. Ххаллилсса хIухчил ххункIру.

...Зунттаву гьава анаварну баххана шай – ссавний дуссия дахьра ца-кIира ттурлу, ттирив щалла ссав гьапI куну ттуруллан даркьуну дур, зунттурдал бакIругу чIалай дакъар; марч дюхлул хьунни, аьрщарайнгу хьартусса ттурлу дагьунни. ЧIунни махьунмай бачин. Амма жу шиккун занабикIанну.

**Аьжа АБДУРАХИМАНОВА,
Сулгият БУЛГАЕВА**



НЕРВАРДУ



«Циняв къашайшивуртту нерварда-ятуриув?» Вана ва суал булай чя-вумур члумал невролог-хлакинтур-хъхъун. Му суалданун жаваб дуллай, цила даврияту, яла чяруну хъуна дакъайми неврологиялул азардая-ту, миннул сававрдаят, хъин дав-рия ва реабилитациялия бувсунни буюттулмур категориялул невролог, реабилитолог, «Талги» санаториялул бальнеологический отделениелул заведующий Маржанат Хлажиевал.

ДУРУЧЧАРА!

Ва зузисса санаторий бур МахIачкъалалия арх бакъа, щюлли урттун ххявхсса бакIуй бивхъуну, нагу тиккун най буссияв циняв пациентътурал царду дуллалисса, усттарсса специалистнашал чара бакъа ихтилат банна тIий.

Маржанат ХIажиевашал хъуна бавкъукун, ттун ккавккунни цащалсса ихтилатрал дакI рахIат дайсса инсантал уттигу бушиву. Ххи-чан бансса бакъар: бакIралгу ххуйри, чурххалгу бювхъусса бур, ихтилатгу тIааьнсса бур. Маржанат Ризвановна цила кабинетрал бухIуллийва на нахIусса пишлишал хъуна бавкъунна. Жува ччянива цаннин ца кIулну бивкIсса кунма бивв.

КъачIявуну хъуна бакъай личIуллсса, пациентнай дакI цIуцIисса, иттав даин нур чан къашайсса хIакин. Ци талихI бакъар пациен-тътуран, укунсса инсантурал цала пишану инсаннал оьрмулукхсса ва цIуллушиврухсса аякъа язи дур-гъуний.

ЖучIава Дагъусттаннай чансса бакъар ххуйсса, цикссагу шин-нардий здравоохранениелуларалуву зузисса хIакинтал, цала пишалул усттартал,. Амма Маржанат Ризва-

новнал, цалчин ккаккайхтува, пациенттал бакъа, циняв лагма-ялттумигу цила оптимизмалул, позитиврал тирх учин буллай бур.

Циняннал зумув дагъсса, ци-нярда цIуцIавуртту нервардаятур тIисса калималул тIайлашиврий ва махъ бакъа рязи хъунни. МахIач-къалаллал личIи-личIисса меду-чреждениарттаву 40 шинай зий, ттун музат тасттикъ хъуссар увкун-ни ванил. ХIакин муксса буюхханну буслай бияхха, ттун оьрмулукун дакIний ливчIунни: нервардал си-стема инсаннал организмалуву ца яла агъаммурди, му цIакъну дархIу-ну дуссар циняв вивми органнашал ва тканьнашал, мунияту организма зузаврийн шайссар неврологиялул ччимур зияншиву.

Дунияллийсса гъарца ххюлчин-ма пациент усса ур бакI цIуцIисса. КIилчинимур кIану бугълай бур кару-ччанну заэшиврул, канил ягу ччаннал функция щаллуну ягу чан-къанну хъхъара шарил. Шамулчинмур кIану бувгъуну бур онемениелул, чурххайх, кару-ччан-найх ягу бакIрайх шулгъи заназис-са кунмасса асарданул. Мукунна чIяруну хъуна дакъалай дурттурчIал ва биширдал (костно-мышечный) къашайшивуртту: остеохондрозу,

артритру, остеоартрозру ва бакIрал нярал сосудирттал патология.

Ихтилат буллалийни цайми су-аллугу хъунни:

– **Неврологиялул азарду хъин дан шайссарив?**

– Хъин данния шайссар, амма мунин хъинну бунияласса ва хъун-насса чIумуйссалечениегу, цаппара реабилитациялул курсругу аьркин шайссар.

Неврологиялул къашайшалтрал хIалданул кIушиврул даража цан-ма-цанмалу кIул бан багъайссар. Миннан ккаккан байссар ком-плексныйсса терапия - физиопро-цедурартту, массаж, лечебный физкультура, ваннардугу. Реабилитациялул щалва курс дагъусттан халкъуннаща жула республика-лийва, къатIув къалавгун, къамул бан шайссар. Инвалидность думи чIун-чIумуй жучIан реабилитаци-ялийн бучIайсар.

– **Зул санаториялийн цукунни бучIан шайсса? Путёвка машан ласайссарив ягу му укра ласунсса иш буссарив?**

– Циняв группардал инвалид-тураща, цащала къуллугъ банми бусса I-мур группалул инвалид-туращагу путёвка ласун шайссар Пенсионный ФондрайхчIин. Бур

лечениелух багъа цала булайссагу, му багъагу чIаххувсса СевКавМин-Водралшагъурдайнйарккулуссар. Реабилитациялул услугарттал организациялягу, ми баврил процессраягу бигъалаглагиминнал тIалавшинну къянкъасса дикIай.

«Талги» санаториялий неврологну зий ттул 40 шинни. Зий бивкIссара поликлиникарттаву, медцентрдайгу, амма ттула санаторий тачIав къакъабивтссар. ХIакинну зузисаксса хIаллай цимилгу лавгссара квалификация лахъ баврил курсирдайн – Харьковрайн, Къазаннайн, Ростоврайн; жула медицинститутраву преподавательнугу бивкIссара; цIусса кIулшивурттал, опытрал авадангу хъуну, ялагу ттула санаториялувун анавар бучкайссияв.

– 40 шин ца санаториялий зий! Шикку бигъану бухъунссар, перспектива духъунссар?

– ЦиридикIайсса? – пишувкунни Маржанат Ризвановнал. – Санаториялуву зузавриву цукунчIавсса карьералийх гъаз шаву дакъассар. Бюхъайссар инсаннаца оърмулхун цава-ца къуллугъ щаллу

буллан. На «Талги»-лийн бивкIра жагъилну, медицинститут къуртал бивну, ттун ва санаторийнай бунава ххира хъуна; шиккусса цимурца ляличIисса дур: гъавагу, щаращив-гу, коллективравусса атмосферагу. На бикIлилва МахIачкъалаллал душра, мархри Къарабудахкентлияссар. Аьлагъужа бусса шагърулия цамур дуняллийн багъсса кунма шара – «Талги»-лий ихтилатгума цамур журалийсса бур – лагъсса, паракъатсса.

Маржанат Ризвановнал бувчIин бувунни, циван дакъассарив «Талги»-лул, гайми Аьрасатнал къиблалул регионал куннасса, сий.

– Ца чIумал таргъуллал щаращив дуняллийх машгъурну бивкIссар, амма 90-ку шиннардий, кIани-кIанттай кунма, вай ялавай багъунни. Цимигу шинни республикалий ихтилатру най, цIусса инвестиционний проектру даярия, миннуну жул санаторийгу бувтун. ХIакъину «Талги»-лий бюхълай бур шантуршунная ливчусса къашайшала къамулан, 80-ку шиннардил дяликIулий шиккун бучIайссия азарунния ливчусса ин-

сантал. Дуняллул курортитрттал практикалуву ва ца бакъа бакъасса бальнеолечебница, цил гъануну сероводородращалсса сульфидный щинну дусса, – пахрулий буслай бур Маржанат Ризвановна. – Вивсса газ хIисавну, талгъуллал щаращул даражалийсса щин дакъассар я Кавказнаву, я Европанаву. Совет заманнай Ухссавнил Кавказнаву-сса лечебницадаву жул лечебница яла халкъ заназимурну бикIайссия. Цанакулгу жул буссар хъин байсса щинавун бучIаншиврул Аьрасатнал личIи-личIисса регионал гъарца шинах шиккун бучIайсса пациентътал. Гайннал учай, цанма так шикку чIалан бикIай лечениялул ва реабилитациялул результат куну.

ЖучIа так неврологиялулми къашайшалт бакъар хъин хъанахъисса. Жул ваннардая кумаг шайссар гинекологиялул проблемартту дунийгу, вичIал, къакъарттул, майрал, гъутрудал къашайшивурттаву, вайннул чан байссар оьттувусса качар... Амма дуссар цаппара противопоказаньярттугу, мисалдаран, онкология.



Хъунмур корпусрал ремонт дулланнин, жул буссия жула музейгу. Миву дикъайссия бальнеологиялул курс бан хъхъичисса ва бувну махъсса инсантурал фотографияртту, жучан ккасттиллай бувкун, шаппай хъин хъуну лавгсса пациентьтурал къашайшиврул историчюлувасса выпискарттугу. Мукунна музейраву дуссия пациентьтурал жуча къариртсса ккасттиллал «хIатталугу».

– Ина бакъасса, ялагу цукунсса специалистьтал зузиссар пациентьтурачал?

– Цумурцагу ттизаманнул санаториялуву кунма, пациентнах так невролог къауруглагиссар. Ттун къашайшала ккакканнин, ганах ургайсар терапевт, кардиограммагу, оьттул анализгу дурну, Аьркиншиву духьурча, кардиолог, эндокринологгу ургантиссар. Мукун буний, цалчинмур контакт шайнира, ттуча дуссар пациентнаясса информациялул максимум, ттушагу бюхълахъиссар тIайласса лечение ккаккан дан. Му бакъассагу, къашайшалтран консультация клинический психолоналгу буллалиссар, миннацал зузиссар арт-терапевт, нейропсихолог, логопед,

иглорефлексотерапевт. Цаппара процедурарттал ялув ацIайссар врач-физиотерапевт.

– ЦуцIаву яла лагаву ссацIун дархIуну дуссар?

– Восстановительный медициналуву дуссар «реабилитационный потенциал» тIисса понятие. Муниву цаппара факторду хIисав байссар – цалчин, му къашайшиврул кIану, мунил лагру. Амма хъунмур иш буссар цала пациентнан хъин хъунсса гъирараву. Ялагу му ишираву хъуннасса агъамшиву дуссар кулпатрал, гъанминнал, гайннал аякьалул, пациентнал хIал бувчIаврил. На къулагъас дара гъанминнацалсса даврин, бусара, ганацал цукун гъалгъа тIун аьркинссарив, реабилитациялуву ганан цукун кумаг бан аьркинссарив.

– Виламур кулпатраягу буси.

– Ттул ххаллилсса кулпат бур, жу даин куннал чIарав кув бацIайссару. Ттул лас Казихан Къарабудахкантилив судьяну зий уссия, га сагъсса чIумал талихI-тирхханарай бикIайвав. Га ия марцIсса, тIайласса адимина. Аьсивну ивкIуна, хъхъиривун дюкьлакьисса дугъарасса щарсса ххассал дуллай. Арсру цала-цала ххуллийн багъну

бур. Хъунама, мунаяту ттигъанну зул журналданийгу чивчуну буссияхха, ттул хъирив авчунни. Га ур профессор, Санкт-Петербургливсса I-мур медуниверситетрал урологиялул отделениелул хъунама. Чивимагу уссар Питерлив, га МВД-лул офицерди. Лявма арсуссар МахIачкъалалул ца райондалул администрациялий зий. На талихI бусса мяммал дадара – ттул арсуваврал 8 оьрчI-душру бур.

– Ихтилат къуртал буллай, жул буккултран цукунсса маслихIагру, рекомендацияртту давияв?

– Бурувчуну бикIияра, зула нерварду дуруччара. Учай, нервардал клеткартту цIу къашайсар куну. Амма му шалва тIайлассар учин къабучIир – ми цIу шайссар, амма хъинну захIматну. Профилактикалул осмотрдугу дуллалаяра, биялну бигъалаглагияра! Зун цIакъсса цIуллишиву чIа тIий бура! – укун къуртал бувунни Маржанат ХIажиевал, ххаллилсса специалистнал, ххаллилсса инсаннал, авурсса хъамитайпалул цила ихтилат, ттунгу пишкеш бувну цила хъинсса дакIнил бутIа ва позитиврал заряд.

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА



БАЛАЙ ДАИН ВИЩАЛ БИКІАНТИССАР...



Хлакьину журналданий хъамалу бур Дагъусттаннал Халкъуннал артистка Ххадиджат Джамалудинова – ванил яргсса, авкъатсса, бюххансса балай цал бавминнан тачлав хъама къабитай. Дагъусттаннал халкъуннал ва ккалли бай жула сахналул надирсса иширан – Ххадиджатлул бур гъарца базу зурзу тлутти байсса члугу, цила давриву бишайсса хунмасса захматгу, хъанницун бавкъусса ссихирданул асаргу... Ванил къадар бигъасса бакъар, амма даин инсаннал чулухуннай дакI тиртлусса, хъинбала ччисса бур. Ххадиджатлул журналданул яру мазраймур выпускрал редактор Баху Мухиддиновна бунугу гъалгъа тий, жу цинянал, ци миллатрал жува бунугу, га ккалли бару жула балайчинан, жун Ххадиджат ххирар ва ганил гъунарданул жу хлайран бару.

– Дахъва цIана вичIилий бивкIра «Бахтика» тIисса халкъуннал балайлух – чурх зурзу тлутти бувунни! Цукун бюхъайкъай вища гужрай шар буллалисса душнил дардгу, къювугу вичIи дирхъуминначIан диян дан?

– На гъарца ттула балайлуву нава шара – нава га сипатравун бувххун, балайлуву тлуттIимур ттула къюкIливух буккан буккан бан хIарачат буvara.

– Ина школалый дуклакыйнива машгъурну бухъунссияв, циняв школалул меропрятирттаву гъуртту шайхъунссияв?

– Юх, бакъассияв на школалуву машгъурну. Навагу лахъисса, ссурессугу лахъисса дунутIий ххуйдушнингума ккаллину бакъассияв! – хъярч бай Ххадиджатлул. – Ялари кIул хъусса, чурххал лахъшиву ялунгума ххуйшиврул лишан душиву. Балайрив на чIивинийва учайссия. Шаппа ссурваврал балайрдах вичIи дишайссия – гайннал цинянал ххаллилсса чIурду бия, – гацIана циняв гайннал балайрду навагу тIун бикIайссияв. Цал буттал дуснан – гаия Яруссаннал театрдануву зий – жунний цала гармун хъама бивтун бия. Шанма-мукъва гъантлул мутталый хъунмур ссин га бишун лавхъхъуна, нагу ганил кIиссурттах буруглай буссияв. Мукун ттунгу лавхъхъуна.

Школа къуртал бувукун, лавгра шагърулийн. Буссияв цукун-чIавсса дахIаву музыкалуштал дакъасса дуккавил идаралувун буххан къасттирай. Ххуллийх най буна ккарккуна «Музыкальное училище» тIисса вывеска. ГацIана пикри баххана хъуну, автобусравагу тIанкIкуну бувккун, левчура тивун документру булун. Къамул бувссара!

– Нитти-буттал ци тIива?

– Нитти-буттан на ххуйну кIулссияв, мунияту ттуцIун бавкъуна. Ттун дуклан ххирая; студенткану бусса чIумала ттун Яруссаннал театрданувун овькуна «Зунтттаваасса Аъли» тIисса спектакльдануву Задал роль дугъан.

Мукун бавчуна оърму – дуккаву, зузаву, балайрду...

Цал, ца ххаллилсса къини, жуйн Цушинал вечерданийн мединститутравун овькуна – ттиккуя ттун хъуна даркъусса ттула цалчинмур ччавугу! Чурххал лахъсса, исвагъисса иордан жагъил гацIана ттух къулагъас дуллан ивкIуна...

Жу ташу барду, арулла шин на тирхханнарай Иорданиянаву гъан дав; жун арс увна, цимурца ххуйну бия. Ца дия пашманшиву – ватандалия, нитти-буттая архну бияв! Ца ххуллухъ Дагъусттаннайн бувкIссияв, яла махъунмай гъан къавхъуна. Иорданиянаву буссаксса хIаллай жу мадарасса билаятирттайн лавгру, ккарккунни аьрабнал дуньял, бивру Европанал билаятирттайнгу. Ттун гъира бия гайннал концертру дузал дуллалисса куцккакан. Ттун муния хайр хъуна, нара Дагъусттаннай ттинин шикку къаккарксса куццуйсса концертру хIадур дуллан бивкIукун... гай дия дикIайкунсса шоу-программарду.

– Инава машгъур хъушиву вин та бувчIуна?

– ТIайламур бусан, му ттун ттигу къакIулли, мунихсса къулагъас аьркиннугу чIалай дакъар.

– ГИТИС-равун буххан цукун дакIнин багъуна?

– Ттун ччянива бувчIуна бунияласса лахъмур образование дикIан аьркиншиву. Къуртал бав ПаччахIлугърал театральнй институтрал режиссёрский факультет, амма мукунсса даву Дагъусттаннай къаляркъуна. Дустал хъярчру буллай бур, давуния цурда дикIанссияча, шар хъун захмат хъунтIиссар тIий. Амма жучIава шар хъун къазахIматри, даву лякъиннив...

Женщина Дагестана



6/2021

На лакском языке
Учредитель:

Министерство информации и печати
Республики Дагестан.

Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА
e-mail: j-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора

А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,
e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА
bahu4y@mail.ru

редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА

e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,

А. ТАЖУДИНОВА,

В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,

e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.
e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

Официальный сайт журнала «Женщина
Дагестана»: женщинадагестана.рф

Сдано в набор 18.10.2021.

Подписано в печать 19.11.2021.

Формат бумаги 60 х 841/8.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 1111. Тираж (3393) 374 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается
с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском,
кумыкском, лакском, лезгинском,
русском, табасаранском языках один
раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ
№ ТУ05-00429 выдано Управлением
Федеральной службы по надзору в
сфере связи, информационных техноло-
гий и массовых коммуникаций по
Республике Дагестан.

На обложках:

1 – Эльмира Далгат – доктор исторических
наук, профессор, заведующая отделом новой
и новейшей истории Дагестана Института
истории, археологии и этнографии ДФИЦ
РАН.

Юх, на шикаят буллай бакъара, на
бура тIалавсса балайчи. Ва на махъ
багнунтIйра тIутIисса (пиштIий бур).

– Винма ци зун ххирар?

– Заву ванийн учин къалайкърича,
амма хьинну ххирар гъарал лачIла-
чIийни музыкалухун хъхъувай шагъ-
рулувух машиналий ссур буллан.

– Цуксса хIалли вил рульдунух?

– Арулла шинни. Машиналий
нанавриа ттун хъунмасса лазат шай.
Укунмагу на хIарачат байссар ттунна
лазатмуниха зун.

– Бакъача, ина дуллалимур ци-
мурцагу гъурарай дара, муниятур
результатгу мукусса. Бурив вила
чулийн къабуксса хиял?

– Ци хияллур, лагмава цавайлитIлай,
гайми къашавай бунува?! Цикссагу
ттула кIулминнава ва вирусрал лавсун-
ни... Ци уллушиву, дунияллия неъмат
ласлансса оьрму ччива. Хияллуми

– ялчIин. Пандемия яла лавгун махъ.

– Оьннасса чIун хъуний, цукун
гъан дара?

– Хьинну ххирар дустурашчал тIа-
биятравун буклан, ххирар хъхьири,
цIусса балайрду ххал буллан бикIара...
Питердайсса арснашчал хъунабакъа-
вуртту – му личIисса тирхханну дур.
ЧIявусса бурхха Аллагъу Таабланал
жунма буллусса неъматру, ми ласун
ччан бикIан аьркинну бур.

– Циняннан кIулли, ина фоног-
рамма ишла къадайсса балайчи бу-
шиву. Циванни? Фонограммалушчал
бигъархха?

– Фонограмма, ттул пикрилий, бу-
чIир хъатIай ишла дан, концертрай
тIурча – му хъанай бур буквIминнал
хIурмат бакъашиву. Инсаннал билет
лавсун бур, увкIун ур концертрайн
сагъсса чIуних вичIи дишин. Запи-
сирттах мунаша шардагу хьунссархха
вичIи дишин. Ялагу ца: хъхъичIва
навагу мукун буллай бивкIнугу, ттун
къаххирар сахIналий къавтIалтрал
балайчинан кумаг буллалаву ягу муна-
хун бахчилачаву. Ттун ххирар артист-
нал шалва зал, сахIна, лагмамур цала
гъунарданул, чIунил, усттаршиврул,
гъайбатрал биялалухъхьун гъан даву.
Навагу мукун зун хIарачат бара.

– Аваза бур, ина гъарица балай,
инавагу, му ишираву гъурттумигу
инжит буллай, бючIан байшиву.
Вил композициярттал бурглагими
цачIанма кIункIу бай, хIайран бай,
миннува гъармур моноспектакль
шай.

– Ттунма концетрайн буквIминнал
хIурмат бунутIий, ми ххиранутIий.
Цамур куццуй зунттун ччайгу бакъар.

– Инсантурал учай: «Ххадиджат
Джамалудиновал цукунсса-бунугу
балай къаучай!» Ина вила репер-
туар цукун язи дугъара, урив вил
ххирасса автор, композитор?

– Мйайжаннугу, на хьинну хIисаврай
бургараттуларепертуарязи дугъаврих.
ХъхъичIавасса яруссаннал балайру,
Расул ХIамзатовул, Адалолул, Залму
Батировал, Залпа МахIаммадрасуло-
вал, Залму МахIаммадовал назмур-
ду – вайри ттул репертуарданувусса
балайрдал авортал.

– Ттун кIулну, вил творчестволу-
ву Расул ХIамзатовул ляличIисса
кIану бувгъуну бур...

– Къабувгъуну бикIавив?! Ттул
балайрдаву чIявуссар ганал назмур-
дайсса балайрду. Пахру баннача: ттул
буссар хасну ттунма цIакуну Расул
ХIамзатовичлуд чивчусса балайгу!

На танайн барчаллагърай бура та
жула творчестволул тандемрахлу,
ххаллилсса балайрдахлу, нава гъан
хъун, цала гъунарданул, бюхттул-
шиврул, аькбилшиврул хъхъирива
кIичIала буцIин бивтунтIий . Расул
ХIамзатов ур шаллусса Аьлам.

– Расул ХIамзатовлуясса, «Мой
Дагестан. Исповедь» тIисса докумен-
таль фильмаву ина бура шайрнал
ниттил роль дургъуну...

– ТIайлассар, му хьинсса опыт хъу-
на. Фильмрал режиссёрнал Мурад
Ибрагъимбековул, укуна Яруссаннал
театрданул хъхъичI ттун хъуна авкъу-
ну, му роль дугъан маслихIат бувна.
Мунинин жу цаннан ца кIулвагу
бакъассияв.

– Вила оьрмулува интерес бизан-
сса ишираву бусаннав?

– Му захIаматсса зат бур! Ттул оьрму
шалвава мукун интереснейсса бурхха,
цания ца иш язи бугъан захIаматри. Яла
интересмур на мемуардан ядуллай
бура , щин кIулссар, балики ттун та-
бунугу лучичин ччан бикIан. Хъаннил
дакI – му чIан дакъасса хъхъирир, миву
цимурцаннун кIану льякьинтIиссар
– пидашиврунгу, ччаврингу, рахIму-
цимилунгу... пахру-ххаралунгу,
автогонкардангу, мюрш-къюршсса
хъаннил хIиллардангу...

Интервью чирчуссар
БАХУ МУХИДИНОВАЛ

2022

	ЯНВАРЬ					ФЕВРАЛЬ					МАРТ					АПРЕЛЬ					
Пн	3	10	17	24	31	7	14	21	28	7	14	21	28	4	11	18	25	Пн			
Вт	4	11	18	25		1	8	15	22	1	8	15	22	29	5	12	19	26	Вт		
Ср	5	12	19	26		2	9	16	23	2	9	16	23	30	6	13	20	27	Ср		
Чт	6	13	20	27		3	10	17	24	3	10	17	24	31	7	14	21	28	Чт		
Пт	7	14	21	28		4	11	18	25	4	11	18	25		1	8	15	22	Пт		
Сб	1	8	15	22	29	5	12	19	26	5	12	19	26	2	9	16	23	30	Сб		
Вс	2	9	16	23	30	6	13	20	27	6	13	20	27	3	10	17	24		Вс		

	МАЙ					ИЮНЬ					ИЮЛЬ					АВГУСТ					
Пн	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	Пн		
Вт	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	Вт		
Ср	4	11	18	25		1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	Ср		
Чт	5	12	19	26		2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	Чт		
Пт	6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29	5	12	19	26	Пт	
Сб	7	14	21	28		4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	Сб		
Вс	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	Вс		

	СЕНТЯБРЬ					ОКТЯБРЬ					НОЯБРЬ					ДЕКАБРЬ					
Пн	5	12	19	26		3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	Пн		
Вт	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29	6	13	20	27	Вт	
Ср	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30	7	14	21	28	Ср	
Чт	1	8	15	22	29	6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	Чт	
Пт	2	9	16	23	30	7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	Пт	
Сб	3	10	17	24		1	8	15	22	29	5	12	19	26		3	10	17	24	Сб	
Вс	4	11	18	25		2	9	16	23	30	6	13	20	27		4	11	18	25	Вс	



Подписка в почтовых отделениях "Почта России":
на год – 306,24 руб.; на 6 мес. – 153,12 руб.

В киосках «Дагпечати»:
на год – 252 руб.; на 6 мес. – 126 руб.

Самовывоз через редакцию:
на год – 180 р.; на 6 мес. – 90 р.

